

SPANIAPOSTEN

SPANIAPOSTEN, 4. APRIL 2002 - NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG 5. UTGAVE



I helikopter over Costa Blanca Spaniaposten har tatt turen høyt over Costa Blanca i helikopter. Fra fugleperspektiv har vi denne gang tatt en titt på den nordre delen kysten, Benissa, Calpe, Altea, Benidorm.



Gaudí året 2002 Da Gaudí

ble uteksaminert fra Barcelonas Arkitektskole i 1878 sa en av skolens direktører til sine kolleger: "Mine herrer, mannen vi nå står ovenfor er enten en galning eller et geni". Antoni Gaudís 150 årsdag er erklært som det

GRATISAVIS!

HELSEIDE RUBRIKKANNONSER
EIENDOM & JOBB - SØKES & TILBYS

Les i denne utgave

Spanskkurs repetisjon

Hotelboom i Benidorm

Oppskriften: Gambas al pil pil

Korrupt kåring av Miss Alicante

Hans & Grethe: L'Obrador i Altea

Branntillop ved Casa Bærum

Bli din egen byggherre del 3

Hva skjer? Oversikten over de viktigste begivenhetene på Costa Blanca

Flere seniorboliger og helsesenter på Costa Blanca



I Torrevieja planlegges "Residencial Punta de la Vibora", et helsesenter og sykehjem med 400 leiligheter, egen klinikk, restaurant og mye mer. Og i Alfas har Selvaag Gruppen nå i to år jobbet med et prosjekt med 150 boligenheter. Kundegruppen er eldre skandinaver allerede bosatt i området, men med større eller mindre pleiebehov.

Spanske påsketradisjoner

I påsken ser vi tydelig spanske koblingen mellom tradisjon og religion. Det er få ting som binder spanjoler til hverandre så sterkt som nettopp disse to. Spaniaposten har vært i Tarragona og sett påskeprosesjonen der såvel som i Altea som også har sin egen tradisjonelle påskeprosesjon i gamlebyen.



"Las Fallas" i Valencia

Byen flommer over av energi, flammer og fyrverkeri under den store årlige fiestaen "Las Fallas". Mellom den 13. og 19. mars holder byen en av Spanias mest kjente festivaler, faktisk like kjent og anerkjent i Spania som Pamplonas San Fermin festival. I de sene nattetimer eksploderer Valenica i flammer og røyk fra over 300 brennende bål.

Brannslukking ved "Casa Bærum"

Etter at Spaniaposten i forrige nummer avslørte store mangler i brannsikkerheten ved deres "Casa Bærum" i Altea, har de stått på for å både rette opp de mangler vi påpekte samtidig som de har forsøkt tilbakevise våre påstander Dette til tross for at de fleste bekreftes av deres egne notat. Det har også nå kommet frem at det har vært branntillop ved bygget.



WWW.SPANIAGUIDEN.NO WWW.COSTABLANCA.NO

Spaniaposten - nyheter & reportasjer hver l 4. dag

Cutty Shark regatta forventes å skape kaos i Alicante

Alicantes havnevesen har besluttet å stenge Alicantes havn for ferjetrafikk til og fra Algerie tre dager i juli samtidig med at flere tusen nordafrikanere fra flere EU-land skal reise hjem på sommerferie.

Havnevesenet oppgir som grunn til stengningen at havnen trenger ekstra plass for å ta imot båtene som besøker byen under Cutty Sark regattaen. Havnesjefen i Alicante Mario Flores hevder at under-søkelser ikke indikerer at antallet passasjerer over de siste tre år har økt, og at hver passasjer bruker mellom 180 og 240 euro hver dag under denne perioden. Dette veid opp mot den økonomiske gevinsten regattaen gir gjør at det er fornuftig å stenge havnen i denne perioden, mener han.

Byens innbyggere derimot, er overbevist om at en slik stengning kommer til å føre til problemer. De frykter at det kommer til å dannes en flaskehals for de mange tusen som kommer til byen for å ta ferjen til Afrika, og at det kommer til å bli kaotiske tilstander.

Havnevesenet har ikke informert om hvilke sikkerhetstiltak som skal iverksettes for å beskytte ventende passasjerer og innbyggere under de tre dagene havnen er stengt.

Nytt drikkevann til påske

Javeas nye avsaltningsanlegg for drikkevann har undergått de siste tester, og anleggets operatør Pridesa lover drikkevann til påske.

Anlegget har kapasitet til å produsere 36 000 kubikkmeter vann per dag. I henhold til Pridesa kommer ikke avfall fra produksjonen til å skade kysten når det dumpes i havet.

Arbeidet med anlegget begynte i April i fjor og alle etapper i prosjektet har blitt ferdige innefor tidsplanen. Miljøeksperter fra Universitetet i Alicante har vært involvert for å sørge for at det sårbare økosystemet utenfor kysten av Javea beskyttes.

Veiutbedring i Altea

Kommunearbeidere i Altea jobber mot tiden for å bli ferdige med utvidelsen av fortauene i byens hovedgate før påsketuristene kommer.

Det er strekningen av Avenida Jaime 1 mellom rådhuset og Calle Pont de Moncau i Altea som utbedres. Den ene siden av veien skal være ferdig før påske, mens den andre siden skal påbegynnes etter at påsken er over, og ferdigstilles i slutten av juni.

I dette prosjektet, som kommer til å koste noe over 100 000 euro, er også nye lyktestolper og overganger for funksjonshemmede. Ulempen med prosjektet er at 17 parkeringsplasser må fjernes. Dette kommer til å skape problemer for innbyggere i nabolaget fram til parkeringshuset foran Garganes Centro Social blir ferdig.

Santa Pola får ny sand til påske

Arbeidet med å flytte sand fra Benidorm til Santa Pola er påbegynt. Sanden skal brukes til å sette strendene i stand etter ødeleggelsene under vinterstormene i fjor.

Omlag 30 000 kubikkmeter sand fra kysten ved Sierra Helada i Benidorm skal spres over de tre Santiago Bernabeu strendene i Santa Pola. Disse strendene mistet store mengder sand under stormene i november og desember i fjor.

Til sammen 1600 kubikkmeter sand skal flyttes hver uke i siste halvdel av mars for å sette de kunstige strendene i stand til påsketuristene ankommer. Oppdraget utføres av det spanske selskapet Dravosa.

Santa Pola var den byen første i provinsen som ba om sandtilførsel etter stormene i fjor og borgermester Fransisco Conejero i Santa Pola har gitt kystdepartementet en offisiell takk for å ha fått førsteprioritet. Flere andre strender på Costa Blanca skal få etterfylling av sand i år.

Antikvitetsforhandlere arrestert i Altea

Guardia Civil har funnet over 200 stjålne religiøse kunstverk under etterforskning hos antikvitetsforhandlere i Altea.

Den såkalte "Operasjon Torico" begynte mot slutten av fjoråret etter en kraftig økning i rapporter om tyveri fra kirker. Politi i sivil begynte å besøke antikvitetsforhandlerne på jakt etter spor etter tyvegodset. Som følge av disse undersøkelsene har fire personer blitt arrestert av Guardia Civil.

Et besøk på en privat adresse i Beniarjó utenfor Valencia gjorde at flere objekter ble funnet. Blant disse var to statuer fra 1600 tallet. Politiet har arrestert et ektepar mistenkt for tyveriene.

To andre mistenkte, begge antikvitetsforhandlere, har blitt arrestert mistenkt for heleri. Som følge av operasjonen har 17 av 50 tyverier blitt oppklart, og tyvegodset fra disse tyveriene er blitt brakt tilbake til sine eiere.

Spanias første frossenfiskauksjon har gått av stabelen på shoppingssenteret La Marina i Finestrat utenfor Benidorm. EU-midler øremerket kommersialisering av fisk fra andre deler av verden har dekket femti prosent av investeringen som er gjort av sjefen for Alteas fiskeriflåte José Baldó Such for å åpne Fríobal.



Den første auksjonen ble overvært av Alteas og Finestrats borgermestere. 90 fiskeforhandlere måtte opp for å by på de 220 tonnene med fisk og skalldyr som var lagt ut. Hoveddelen av fangsten har blitt tatt opp utenfor Algerie og Mauritania.

Noe forsinket p.g.a. den spanske påskeferien er nå Spaniapostens 5. utgave endelig på plass. Vi beklager dette ovenfor utålmodige lesere og annonsører. Men den som venter... *Red.*

Nye postbokser i Torrevieja

De første av Torreviejas nye postbokser har blitt ferdige. 240 innbyggere i urbanisasjonen Nueva Torrevieja har allerede mottatt nøkler til sine respektive postbokser. Postverket har lovet daglig levering til disse postboksene, som kommer til å være gratis for sine brukere.

Postverket i Torrevieja hevder at så mange som 25 prosent av byens postadresser er feil, og at mange hus har skilt med tomtenummeret på i stedet for husnummeret. Dette nye systemet innebærer at postombæringen kommer til å vesentlig mer effektiv. Kritiske røster hevder imidlertid at disse boksene lett kan brytes opp, og at de har krav på at posten leveres på deres boligadresser. Flere slike postbokser er allerede ferdige i Los Balcones og La Torreta II, og skal tas i bruk i april.

Terra Mítica har åpnet for sesongen

Den 14 mars åpnet Terra Mítica sine dører for sesongen. Strategisk nok for å kunne innkjøres før påsketuristene kommer. En rekke nye attraksjoner er på plass, og ledelsen fra amerikanske Paramount regner med å øke antall besøkende med 30 prosent i forhold til gjennomsnittet for i fjor.

For å trekke kunder fra første dag har billettene blitt lagt ut til halv pris ut mars. Spaniaposten kommer tilbake med en utførlig reportasje om Terra Mítica i et senere nummer.



Flyfoto fra Terra Mítica

Best på Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Neste nummer kommer 15. April

Tegn abonnement på Spaniaposten

Du kan abonnere på Spaniaposten. Avisen kommer ut med 22 utgaver i året. Pris for et abonnement er:

€ 75 per år for abonnenter i Norge.
€ 40 per år for abonnenter i Spania.

Abonnementet betales til en av følgende konti:
Spania: CAM Bank 2090 0313 41 0084498803
Norge: Skandia Banken 97104561296

Merk innbetalingen (giro) med navn og adresse. Abonnementet settes i gang når innbetaling er registrert, og du vil da få tilsent Spaniaposten fra førstkommande nummer.
Avisen blir postlagt på utgivelsesdagen.

Spaniaposten - Spanias desidert største publikasjon på Norsk		Opplag: 8.000	Distribusjon over hele Costa Blanca
Ansvarlig utgiver: INAZO AS Nedre Vollgate 9 0158 Oslo, Norway Org 980 396 924 Redaktør: Ammouche, Kim	Adresse i Spania: SpaniaPosten Mail Box 197 Avda. del Albir, 6 - Local 26 03581 - Alfaz del Pi (Alicante)	Kontakt: red@spaniaposten.com Tlf: +34 669 525 337 Fax: +34 965 889 715 Web: www.spaniaposten.com	Annonsering: Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell kan leveres som elementer for oppsett av annonse, på diskett, CD-ROM eller på mailadresse: desk@spaniaposten.com

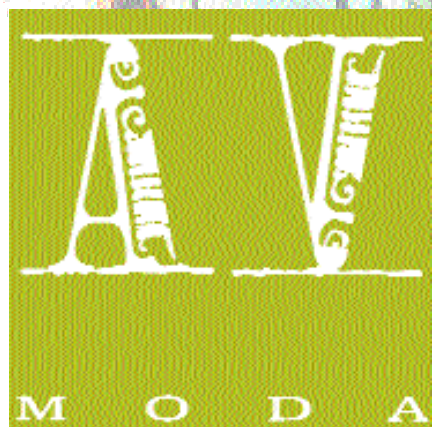
ÅPNINGSTILBUD

T-SHIRTS	12E	NÅ	6E
SKJORTER	20E	NÅ	10E
BUKSER	20E	NÅ	10E
KJOLER	20E	NÅ	10E

*Tilbudene gjelder så lenge lageret

På AV Moda Albir finner du alt i klær og tilbehør fra Vero Moda og Jack & Jones.

Stort utvalg også i andre merker !



**VERO
MODA
Jack &
Jones**

Avenida del Albir, 34
Telefon: 966 867 275
03581 L'Alfas del Pi



CLINIQUE

ESTÉE LAUDER

sisley

la prairie
SWITZERLAND

LABORATOIRES
Christian Dior

Kanebo

**LAB
SERIES
FOR MEN**
aramis

Ny bademote & undertøy har ankommet !

Vi søker negledesigner og hudpleier!

Ta kontakt med Sissel eller Lisell:
Tel. 96 686 42 13

C/Joaquin Turina, 4 - Lokal 3
(ved siden av det norske bakeriet)

DIN SKANDINAVISKE RADIO PÅ COSTA BLANCA

VI HAR FLYTTET !

Vi er å høre på:

OCI FM 94,6

Alle hverdager kl. 14.00
Norske og spanske nyheter
Reportasjer og mye
god norsk musikk.

Tlf: 966 864 140



www.costablanca-radio.net

BOLIG I SPANIA ?

WWW.SPANIALINKER.NO



MEDESTATE.COM



SydenHus
Spania-drømmen...

Vi hjelper deg med å virkeliggjøre dine drømmer om egen bolig!

- Et klima hvor du trives ute hele året med gunstig virkning på din helse
- Et land hvor du reduserer levekostnadene med mellom 30 og 50 prosent
- Samme pris som ved direkte kjøp fra utbygger
- Nye og brukte boliger
- Kontinuerlig oppfølging
- Alltid tilgjengelig
- Eget servicekontor med bl.a. norsk lege
- Visningsturer hver uke
- Alle kan si de er gode. Referanser sier mer - sjekk våre på www.sydenhus.com

Ring: (0034) 96 570 79 60 for informasjon

Spania: Avda. Alfred Nobel 121, local 8, 03180 Torrevieja, e-mail: spania@sydenhus.com, tlf.: (0034) 96 570 79 60, fax: (0034) 96 570 54 01
Norge: Tollvegt. 25, innng. Nedre Skillegt. Postboks 169 Sentrum, 0102 OSLO, e-mail: info@sydenhus.com, tlf.: (0047) 22 00 85 60, fax: (0047) 22 00 85 61



Flyttespesialisten S.L.

17 års erfaring med flytting mellom Norge og Spania

- Ordner alle papirer, pakker og lagrer.
- Kjører to ganger i måneden mellom Spania og Skandinavia
- Vi dekker ditt behov: Frakter like gjerne en liten kartong som et helt flyttelass!

Ikke størst - men først!

Telefon Spania: (0034) 965 888 261, fax (0034) 966 814 091, mob (0034) 676 955 195
Telefon i Norge: (0047) 333 70 150, fax(0047) 333 70 151, mob (0047) 905 61 391

Mail: flyttespesialisten@ctv.es • Web: www.flyttespesialisten.com

Kultur på Costa Blanca

Program: Kirkesenteret i Albir

April	
Tirsdag 2	kl. 19:30 "Alltid på en tirsdag." Kirkesenteret.
Lørdag 6	kl. 11:30 Grøtservering på Kirkesenteret.
Søndag 7	kl. 11:00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Søndag 7	kl. 17:00 Familiegudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Tirsdag 9	kl. 19:30 "Alltid på en tirsdag." Kirkesenteret.
Lørdag 13	kl. 11:30 Grøtservering på Kirkesenteret.
Søndag 14	kl. 11:00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Søndag 14	kl. 19:30 Voksendans på Kirkesenteret.
Tirsdag 16	kl. 19:30 "Fest på kærka". Minnekirken. Kirkebuss.
Lørdag 20	kl. 11:30 Grøtservering på Kirkesenteret.
Søndag 21	kl. 11:00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Tirsdag 23	kl. 19:30 "Alltid på en tirsdag." Kirkesenteret.
Lørdag 27	kl. 11:30 Grøtservering på Kirkesenteret.
Søndag 28	kl. 11:00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
Lørdag 30	kl. 11:30 Vårfest på Kirkesenteret.

Hjelp oss å holde denne siden oppdatert !
Tips oss på mail: event@costablanca.no eller bruk fax eller telefon -nummeret du finner på først i avisen.

Program: Kirkesenteret i Torrevieja

Tirsdag 2.april:	
Tur til den store fiestaen i Murcia by. Frammøte ved La Siesta kirke kl. 14.00. Bøndene fra omland- det lager hvert år et flott opptog i byen. Fargerike nasjonaldrakter, musikk og sang, blomster- kledde kjøretøy, fremvisning av gamle jordbruksgjenstander og -maskiner m.m. I tråd med gammel tradis- jon deles det gratis ut vin, skinke, brød, pølse, grønnsaker m.m. Pris for buss og for stol 15 euros. Opptøget tar minst 3 timer. Det tar 1 ½ time å kjøre til Murcia. Det er kanskje lurt å ta med noe å spise/drikke. Du kan skaffe deg billett på kirkens arrangement, eller ved å ta kontakt med prestekon- toret 96 671 77 68. Påmelding snarest!	
Onsdag 3. april kl 13.00-15.00:	Vi serverer betasuppe m/ brød og drikke i Prestegården, Avda de las Naciones 6, Ciudad Quesada.(Rett innenfor byporten). 8 euros. Ingen påmelding. Vi selger så lenge vi har!
Torsdag 4.april kl 17.00:	"Fest på kjerka" på restaurante "Los Arcos." Avda Baleares nr 34, Torrevieja. Mariann Halvorsen, opplesning; Tormod Karlsen, sang Innslag fra våre gjester fra Agder. Servering av kaffe og kaker. Utlodning.
Lørdag 6. april kl 13.00- 15.00:	Salg av grøt, kaffe og vafler i Prestegården, Avda de las Naciones 6, Ciudad Quesada.
Søndag 7. april kl 15.00:	"Gla`sang" i La Siesta kirke. Medl. av "Armonia de Noruega" og solister.

Markeder på Costa Blanca

Mandag: Callosa d`en Sarrià	Jávea
Dénia	Pego
La Nucia	Rojales
Parcent	Villajoyosa
Santa Pola	Fredag: Alfás del Pi
Elche	Finestrat
Tirsdag: Altea	Gata de Gorgons
Callosa d`en Sarrià (Frukt og grønt)	Dénia (Frukt og grønnsaker)
Jalón	Los Montesinos (natt)
Orihuela	Moraira-Teulada
Onsdag: Benidorm	Oliva
El Campello	Pilar de Horadada (natt)
Guardamar	Torrevieja
La Mata	Lørdag: Alicante
Muchamiel	Almoradí
Ondara	Benissa
Polop	Calpe
San Miguel de Salinas	Callosa d`en Sarrià (Frukt og grønt)
Tuelva	Gandía
Torsdag: Alicante	Santa Pola
Gandia	Søndag: Ciudad Quesada (Zuco)

Bruktmarkeder (Rastros)

Alicante:	Daglig kunstmarked ved Paseo gadeo fra 1200, Søndager kunst og antikk fra 0900
Benidorm:	Søndager jazz, funk og loppemarked
Calpe:	Onsdager fra 0800-1400
Dénia:	Fredager fra 0800
Jalón:	Søndager loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
Moraira-Teulada:	Daglig antikkmarked fra 0700
La Nucia:	Søndager loppemarked
Polop:	Søndager loppemarked
Villajoyosa:	Søndager kunst og antikk fra 0900

Radiohead til Spania og Portugal

Det populære bandet Radiohead skal turnere på den Iberiske halvøy til sommeren. Bandet har besluttet å holde små intime konserter fremfor deres sedvanlige gigantshows. Radiohead begynner arbeidet med sitt nye album i april, og vil i tillegg fortløpende vurdere om de skal inkludere noen av liveversjonene under turneen i Spania og Portugal på det nye albumet.	
Turneprogrammet er som følger:	
21. juli:	Lisboa Coliseum, Rua Portas, Santo Antão, Portugal
26. juli:	Oporto Coliseum, Rua Passos Manuel, Portugal
30. juli:	San Sebastian Teatro Kursal, Avda. de Zurriola, Spania
5,6,7. august:	Salamanca, Palacio Congressos, Cuesta Deoviedo, Spania

Program for De Nordiska Vännerna i Villajoyosa

Vi inviterer til foredrag 15 april kl. 18:00 i Iglesia Evangélica, C/ Cervantes 45 i Villajoyosa. Velkommen til våre månedlige måltider i forskjellige restauranter i Villajoyosa, samt ukessamlinger på torsdagskvelder på Bar Miami kl. 19:00 - 20:30. Torsdag 2 mai går vi til "El Pachito", avda del Puerto 35.	
Deretter holder klubben stengt frem til september.	

Trekningsliste for Påskelotteriet, Sjømannskirken, Torrevieja:
Følgende gevinster er ikke hentet: Kransekake: Gunn Astrid Baugerud,Kransekake: Liv Sedberg, Albir, Brodert løper: Liv Johannessen, Stettefat, dreid tre: Ranveig Lendborg, Stettefat, keramikk: Mangerud, El Limonar, 2 behandlingstimer hos fysioter-
apeut: Anne Marie Bastiansen, Veggteppe i lappeteknikk: Olga Karlsen, 2 par grytekluter: Margareth Storemark, Kosedyr, elg: Ruth Brateli, leveres Miriam Korneliusen, Grytekluter: Liv Boman, Barnesokker: Egil Vihovde, Grytekluter: Paula Kummeie
Vi takker alle som har kjøpt lodd! Dere har vært med på en dugnad slik at vi kan opprettholde våre aktivitetstilbud til nordmenn i Torrevieja- området! - Hjertelig takk!

Generalforsamling i Den Norske Klubben i Alfaz Onsdag den 13. mars i år ble det avholdt ordinær generalforsamling i Den Norske Klubben Costa Blanca i Alfaz del Pi. Av klubbens 1 200 medlemmer møtte bare 101 frem i Casa Cultura.

Før generalforsamlingen åpnet ble de fremmøtte gjort oppmerksom på at man ønsket å vente litt for å se om man kunne få så mange som hundre medlemmer med. Etter noen få minutter møtte både nummer 100 og 101 frem. Til møteleder ble valgt Per Svensson og han tok umiddelbart fatt på sakslisten.

Ny styreleder
Sakslisten ble forbausende raskt gjennomgått, og alle sakene som forelå ble enstemmig god-
kjent. Svensson gjorde flere ganger et poeng av at sakene gikk så godt gjennom, og han roste styret for en godt forberedt generalforsamling. Regnskapet ble godkjent til tross for at man bare hadde godkjennelse fra én av klubbens revisorer. Det ble valgt ny styreleder og delvis nytt styre. Asbjørn Julius Jensen ble enstemmig valgt inn som styreleder, og Rutt Monica Larsen, Eirik Møller, Frode Pedersen og Kari Sundquist ble valgt inn som styremedlemmer. I styrets innstilling til valgkomité ble Bjørg Jaksland enstemmig valgt, og som varamedlem gikk det likeledes med Anders Knutsen.

Styrets enstemmige vedtak om å innstille Gerd Inger Rønning til æresmedlem måtte under-
legges skriftlig avstemning. Hun ble utnevnt til æresmedlem med hundre mot én stemmer. Av andre forslag som kom inn var et krav om en tidsfrist for utbedring av lokalene slik at også rullestolbrukere kan benytte dem. Styrets respons på dette var at de ikke kunne pålegges en slik tidsfrist da man er avhengig av kommunen og byggeieren for å kunne gjøre en slik endring på bygget. Styrets innstilling ble enstemmig vedtatt. Forslag om å velge styreleder for et år av gangen ble også vedtatt.

Som påtroppende styreleder avsluttet Asbjørn Jensen generalforsamlingen med å takke avtroppende styreleder Bjørg Jaksland for hennes innsats. Han takket også for tilliten han selv føler han er blitt vist ved å bli valgt som ny styreleder.

Hva skjer ? Neste tre uker:

Fredag 5 april kl. 19:30 - Truls Mørk spiller fiolincello. Med Coro de Generalitat Valenciana og Orquestra de Valencia. Ignacio Giner tenor, Janice Watson sopran, Catherine Wyn - Rogers mezzosopran og Alfre Reiter bass. Stykker av Haydn og Beethoven.	
Fra 5 til 24 april - Kunst og kunsthåndverk Salgsutstilling med Kunstgruppen Costa Blanca 93. Casa Cultura i Alfaz del Pi.	
Lørdag 6 april - Dagstur til Murcia med Den Norske klubben. Byvandring og museumsbesøk. Lunsj. Pris € 40.	
Lørdag 6 april kl. 19:30 - Truls Mørk spiller fiolincello. Kathryn Scott på Piano. Stykker av Bach og Beethoven	
Onsdag 10 april - Anne Sofie Mutter spiller fiolin med Camerata Academica fra Salzburg. Mozart. Palau de la Música i Valencia.	
Onsdag 10 april kl. 20:30 - La Viuda Alegre Ballet i tre akter fremført av dansere og orkester fra Nasjonalteateret i Brno. Teatro Principal Alicante. Pris € 15 - 36.	
Torsdag 11 april - Anne Sofie Mutter spiller fiolin med Camerata Academica fra Salzburg. Mozart. Palau de la Música i Valencia.	

Mandag 15 april - Badetur til Archena med lunch. Den Norske Klubben. Billetter hos HagaNor. Pris € 40.	
Onsdag 17 april kl. 20:00 - Kino. Gudfaren av Francis Ford Coppola. Med Al Pacino og Marlon Brando. Pris € 3	
Torsdag 18 april - Supertramp i Benidorm. Biletter fåes kjøpt i bilettbodene. Pris € 35.	



Nyheter

Sas kjøper seg opp i Spanair

EU kommisjonen besluttet den 5 mars å godkjenne SAS´ økning i eierandel i det spanske flyselskapet Spanair. SAS kan med



denne avgjørelsen komme til å øke sin eierandel i den spanske flyselskapet fra 49% til 74%.
Gunnar Reitan, visepresident og økonomisk direktør i SAS sier:
- Spanair har en konkurransedyktig kostnadsstruktur, og med dette som plattform skal vi nå fokusere på å strømlinjeforme rutenettet vårt og øke omsetningen vår. Gjennomføringen av denne transaksjonen kommer til å sikre Spanairs målsetning om å forbedre sin profitabilitet og på denne måten innfri det spanske flyselskapets langsiktige målsetning.

Fra mai blir Spanair nytt medlem i Star Alliance. Oppkjøpet vil koste SAS drøye 860 millioner danske kroner, og vil bli gjort opp dels ved lånekonvertering og dels kontant.

Spanair er Spanias nest største flyselskap. Selskapets rutenett inkluderer Balearene, Kanariøyene, fastlands-Spania samt destinasjoner i resten av Europa.

Demonstrasjoner under EU-toppmøtet i Barcelona
Over 100.000 demonstranter deltok i den siste protesten mot globalisering i forbindelse med EU-toppmøtet i Barcelona. Opprørspoliti hadde plassert seg langs den planlagte ruten, fra Place de Catalunya til havnen, av frykt for at nye opptøyer ville oppstå.

Tusenvis deltok blant annet i workshops for å finne alternative økonomiske løsninger. Demonstrantene gikk med faner med teksten "Mot et Europa bestående av kapital og krig - en annen verden er mulig", mens venstre-radikale bar faner med en tekst som ønsket "en mer demokratisk, sosial og bærekraftig Europa".

For å sikre seg selv mot angrep fra politiet, hadde demonstrantene satt sammen sin egen sikkerhetstjeneste. Minst 29 personer ble pågrepet, og ni ble såret under fredagens markering der opprørspoliti kom i konflikt med demonstranter. I tillegg til demonstrasjonene, deltok over seks tusen aktivister i workshops der alternative politiske løsninger ble diskutert. Over tjue busser med demonstranter fra Belgia, Nederland og Frankrike ble anholdt ved grensen mellom Frankrike og Spania, som førte til en demonstrasjon i nærheten av den franske byen Perpignan, der demonstrantene anklaget Spania for å ha hindret dem i å delta i hovedmarsjen.

19 lik i hagen og bilen

Funnet av 19 lik i hagen og i bilen til en 40 år gammel spanjol kan kaste nytt lys over flere tusen tilfeller av kremasjonssvindel i Spania, melder det Spanske nyhetsbyrået ANB

Det var under en rutinekontroll på en øde vei nær byen Ardales, 40 mil sør for Madrid, at det ble oppdaget levninger av en rekke mennesker i bilen til 40-åringen. Seks hodeskaller og en rekke beinrester lå pakket

inn i plast i bagasjerommet. Helt inntil i fjor jobbet mannen som sjåfør ved et lokalt begravelsesbyrå.

- Mannen ønsket tydeligvis å bli kvitt likdelene i bilen, sier en talsmann for politiet, Bernardo Molto.

Etterforskere oppsøkte mannens hjem og fant der levninger av minst 13 mennesker i søppelposer. Likene ble funnet i hagen.

- Foreløpige undersøkelser tyder på at likene har vært i mannens besittelse i minst fire år, sier Molto.

De mistenkte mannen, som bor i Malaga i det sørlige Spania, vil nå bli stilt for retten tiltalt for ulovlig begravelse, opplyser politiet. Statsadvokaten i Malaga, Manuel Villen, hevder at likfunnene kan gi nye bevis i rettssaken mot ni personer som står tiltalt for svindel i 3.000 kremasjonssaker i Malaga-provinsen. Det var da politiet fant levninger etter 50 mennesker i en av de saksøktes hjem i 1997, at saken startet. Høringene er nå slutt, og en dom er ventet i løpet av de neste månedene.

- Viser det seg å være en sammenheng mellom disse sakene, vil retten måtte gjennomføre nye høringer, sa Villen til det nasjonale nyhetsbyrået Efe

E-Spania i forkant

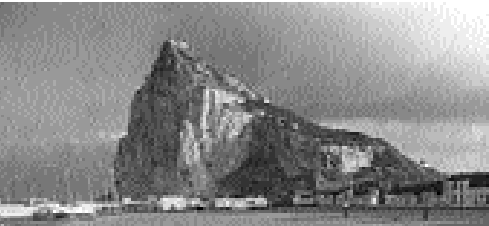
Den spanske regionen Catalonia er først i Europa med å innføre omfattende bruk av elektroniske signaturer. Når alle offentlige tjenester i 2003 kan administreres elektronisk, ventes store byråkrati-besparelser. Digitale signaturer reduserer det offentlige byråkratiet i lokalstyrene betraktelig. Målet er at at alle offentlige tjenester i Catalonia skal anvende elektroniske signaturer neste år, sier Enrique Mazon i Safelayer, som er hovedleverandør av teknologi til det omfattende prosjektet.

Gibraltars skjebne avgjøres innen sommeren

Striden om Gibraltar mellom Spania og Storbritannia har pågått i over 300 år. Helt siden det britiske imperiet sikret seg herredømmet over den strategisk viktige halvøya som skiller Middelhavet fra Atlanterhavet.

I den spanske avisen La Vanguardia lover statsminister Tony Blair at innbyggerne på Gibraltar skal få det siste ord. Han poengterer imidlertid viktigheten med en avtale med Spania.

Myndighetene på Gibraltar er svært skuf-



fet over EUs manglende ønske om å ta halvøyas innbyggeres egne ønsker med i betraktningen når de presser Spania og Storbritania til å ta en beslutning om koloniens fremtid innen sommeren.

Befolkningen på Gibraltar er meget skeptisk til en avtale som innebærer at de uten videre kommer under spansk herredømme. - Gibraltars suverenitet og våre rettigheter og ønsker som et folk er ikke til salgs for 35 millioner pund , eller for et hvilken som helst annen beløp, sier sjefsminister Peter Caruana på Gibraltars offisielle hjemmeside.

Britenes dom er klar

I en spørreundersøkelse i regi av myndighetene i Gibraltar har det britiske folk avsagt sin klare dom om hvem som bør beslutte Gibraltars fremtid. Den attende mars i år ble det i England avholdt en spørrekonkurranse om hvem

som bør beslutte Gibraltars fremtid. Respondentene fikk tre alternativer der de skulle velge det alternativet som best harmonerte med deres egen mening. 79 prosent svarte at Gibraltars innbyggere selv har rett til å avgjøre koloniens fremtid. 16 prosent svarte at Gibraltars innbyggere skulle høres men skulle ikke selv kunne bestemme. 3 prosent svarte at koloniens innbyggere pent måtte innfinne seg med det som blir besluttet av spanske og britiske myndigheter. 2 prosent svarte at de ikke visste.

Nytt ETA-drap i Nord-Spania

Rådmann Juan Priedo Perez ble den 21 mars skutt ned og drept mens han nøt en kopp kaffe på sin lokale kafé ikke langt fra sitt hjem. Perez etterlot seg kone og tre barn. To personer avfyrte de dødelige skuddene tidlig på ettermiddagen. Perez hadde ikke med seg eskorte under kafébesøket sitt. Drapet viser hvilket press ETA har satt på rådmannens parti PSE-EE. Partiet har i noen måneder lidd under interne uroligheter, og hadde den uken drapet ble begått en ekstraordinær konferanse for å velge ny generalsekretær i San Sebastian i Nord-Spania.



Populære spa-senter i Spania

Det ble i fjor registrert 670 000 kunder på Spanias 128 helse & velvære senter. Dette er en økning på 12% fra år 2000, og undersøkelser viser også at det stadig vekk er yngre mennesker som ønsker denne type behandling. I 2001 var gjennomsnittsalderen 40 år, mens den tidligere har ligget på 44 år. Det er i det siste derfor satt i gang flere prosjekter som inkluderer utbygging av spa-senter. Dette gjelder blant annet i Termas de Montbrió, Termas de Lugo, Fortuna- Leana (Murcia), El Raposo (Badajoz), Sicilia (Zaragoza) og Tus (Albacete). I tillegg åpnes det i mars et nytt spa-senter i Orense, Balneario de Lobios, som er et fire stjernes hotell med kapasitet til 200 personer. Alle de spanske provinsene har eget spa-senter bortsett fra Melilla, Ceuta og Madrid. Provinsene Galicia, Andalucia og Cataluña er representert med flest spa-senter.

Ny ETA-arrestasjon

100 kilo sprengstoff, samt granatkastere, maskingevær og håndvåpen ble beslaglagt da spansk politi gjennomførte en samordnet aksjon mot ETA-aktivister på tre steder i Nord-Spania. I tillegg til våpenbeslag ble også fem personer pågrepet av politiet. To personer ble arrestert i San Sebastian, to i Ibarra og en i Billabona.

Ti ETA-mistenkte arrestert

I en serie razziaer morgenen mandag 25. mars i den baskiske provinsen Guipuzcoa ble fem mennesker arrestert. Det ble også funnet over 100 kilo eksplosiver, forfalskede dokumenter, en mine, våpen og en granatkaster. - De hadde et virkelig arsenal, sa innenriksminister Mariano Rajoy. Det er fjerde gang i år at myndighetene har brutt opp en ETA-ring, ifølge ministeren. Senere mandag ble ytterligere fem mennesker arrestert i byen San Sebastian som et ledd i den samme operasjonen.

To tonn kokain beslaglagt

Over to tonn kokain ble beslaglagt av spanske tollere da fiskebåten "Meniat" ble bordet utenfor Kap Verde øyene natt til søndag i forrige uke. Kokainen hadde destinasjon Spania, via Kanariøyene. Under kodenavnet "Operación Candil" (Operasjon oljelampe) var bordingen av skipet bare en del av en storstilet operasjon for å få bukt med import av

narkotika. Etterforskingen som førte til beslaget har pågått siden april 2001 og har resulterte søndag i 19 arrestasjoner i både Spania og Portugal. Kokainet var av det absolutt reneste slaget og tilsvarer over 16 millioner brukerdoser. Stoffet var pakket i 76 større sekker. Man antar at stoffet kommer fra Colombia og at det har blitt lastet ombord i Venezuela. Blant de arresterte er det flere kjente kriminelle fra det spanske narkotikamiljøet i alderen 40 til 50 år. De fleste har tidligere vært arrestert på grunn av kokaintrafikk. Fiskebåten "Meniat" som ble bordet utenfor Kap Verdeøyene førte Venezuelansk flagg. Skipet er nå blitt tauet til Kanariøyene under oppsyn av skip fra det spanske sjøforsvaret.



Nytt fra Villajoyosa:

Miljøkoneranse:

Den 18-20 april 2002 er Villajoyosa vertskap for en EU konferanse som skal diskutere kystmiljø og naturvern i middelhavsområdet. Miljøminister i EU Jaume Matas har tatt initativ til denne konferansen, som er en del av det konferanseopplegget som Spania har lagt opp under den tid de har formannskapet i EU. Det er lagt opp et ambisiøst program med tanke på at man etter hvert skal få felles normer for vern og felles byggenormer. Medlemsstatene i EU sender tekniske eksperter til konferansen og flere av EU landenes miljøministere deltar, deriblant den svenske ministeren Margot Walstrøm som er i EU 's miljøutvalg.

Her i Villajoyosa er problemstillingen meget aktuell. På noen av Villajoyosas fineste gjenværende strandområder i syd på Paraiso og på Torres (mellom Villajoyosa og camping Hercules) i nord bygges det nye høyblokker der det er tatt lite hensyn til bevaring av landskapet. Mange spør seg kommer reglene fra EU om fellesvern av Middelhavssonen til å bli vedtatt i tide og blir reglene gode nok til å sikre vern av de deler av kysten som fremdeles er forskånet for utbygging.

Omkjøringsvei rundt Villajoyosa

I Bolitin Oficial del Estado kan man lese at omkjøringsvei som skal lede trafikken utenom Villajoyosa er nå vedtatt. Byggetiden er beregnet til 22 måneder og byggestart er planlagt til høsten. Taperne er alle grunneiere som blir berørt og som må avse mark som de får lite betalt for. Vinnerne er oss andre som vil oppleve et betydelig bedre trafikkmiljø i Villajoyosa når veien står ferdig.

Andre utbygginger:

·Stiftelsen Aragones finansierer nytt pensjonærshus ved siden av "El Asilo" Santa Marta Anlegget vil omfatte gymnas-tikksal, varmtvannsbasseng, ny kirke og serviceanlegg. Anlegget er et tilbud til alle pensjonister i Villajoyosa.

·Nytt gymnas er også under bygging og dette skal innvies til skoleåret 2004.

·Det bygges nytt marked som skal erstatte de gamle tradisjonsrike ferskvarehallene som allerede er revet.

·Nytt parkeringshus (byens første er under oppføring) vil forhåpentlig, om ikke avgiftene blir for høye, løse parkeingsmulighetene i sentrum.

·Togelinjen mellom Villajoyosa og Alicante er under utbygging. Det første etappen med elektrisk spor til Campello er straks klar. Nå bygges veldig mange steder på en gang og dette skaper kaos i trafikken, men vi håper at når alt blir ferdig at byen blir ennå mer "Joyosa".

Gaudi-feber i Spania

Antoni Gaudís 150 årsdag er erklært som det Internasjonale Gaudí året. Selv om ikke alle hans storslagne byggverk er reist i Barcelona, er han og byen han elsket så høyt ugjenkallelig forbundet med hverandre. Uten å kjenne til dette forholdet mellom mannen og byen er det umulig å forstå hvilke arkitektoniske endringer Barcelona gikk gjennom rundt forrige århundreskifte.

I likhet med så mange andre kunstnere begynte Antoni Gaudí sin karriere med flere kritikere enn tilhengere. I en kritikk av en av Gaudís tidligere fasader ble vendinger som "tortur for sinnet" og "obskøn plumphet" tatt i bruk. Mange katalanere har hatt anstrengt forhold til mannen som nå hylles. Et eksempel på dette tidligere missforholdet mellom Barcelonas borgere og Gaudí er at hans Casa Milà på folkemunne ble kalt "La pedrera", steinbruddet. Men i dag blir han av mange betegnet som et geni, og noen av hans tilhengere ønsker ham sågar kanonisert til helgen. Over 2 millioner av hans tilhengere valfarter til Barcelona hvert år for å la seg fascinere av Antoni Gaudís uvirkelige former og fargerike dekor. År 2002, som er Gaudís 150 årsdag, er av myndighetene både i Cataluña og Spania erklært som Internasjonalt Gaudí år. Over 100 arrangementer er i denne forbindelse planlagt, og spansk presse snakker allerede om en Gaudí-mani.

Antoni Gaudí ble født i Tarragona 25 juni 1852. Hans foreldre var opprinnelig fra Auvergne i sydfrankrike, og de flyttet sannsynligvis til Spania som følge av religionsforfølgelse. I 1873 flyttet Gaudí til Barcelona for å gå på arkitektskolen. Gaudí ble 73 år gammel og døde paradoksalt nok av at en trikk kjørte over ham i byen

han elsket så høyt, Barcelona. Gaudí ville nok ha blitt beskjemmet over så mye oppstyr. Som en vegetar ungkar som aldri vasket seg i annet en kalt vann, og som alltid gikk i gamle dresser, unngikk Gaudí alltid publisitet. Han etterlot få personlige papirer og mesteparten av hans arbeider og tegninger gikk tapt under borgerkrigen. Det er bare en håndfull fotografier av ham, og bare i svart hvitt som ikke viser hans intense blå øyne. Når Gaudí ikke var på byggeplasser kunne man ofte finne ham i en av Barcelonas mange kirker kneleende i bønn.

Ideen til La Sagrada Família kom opprinnelig fra Josep Maria Bocabella, en rik forretningsmann som var bekymret over økningen i revolusjonære ideer i Barcelona. Han ønsket å etablere et religiøst samfunn dedikert til Sant Josep, skytshelgen for arbeidere og familie. Byggingen av kirken ble påbegynt i 1882 under ledelse av Francesco de Villar, som planla en relativt konvensjonell nygotisk stil. Bocabella og Villar ble i 1884 erstattet av den 31-årige Antoni Gaudí. Meningene om kirken som etter at Gaudí tok over så drastisk endret form er delte. George Orwell, som var i Barcelona under borgerkrigen, kalte La Sagrada Família for "den styggeste bygning i verden". Arkitekt og møbeldesigner Le Corbusier hadde imidlertid en mer positiv oppfatning av Gaudí. Han betraktet den uferdige kirken som et mesterverk.

Selv om Gaudí var uheldig i kjærlighet og hadde dårlig helse valgte han sin omgangskrets med omhu. Blant hans oppdragsgivere var forretningsmannen Eusebi Güell, som taktfullt nok aldri blandet seg inn i arbeidet til Gaudí. Og med Gaudís tendens til å endre stil mitt under prosjektene sine var det behov for å ha Güells kapital i ryggen. I tillegg

til Güell hadde Gaudí et utall av dyktige håndverkere og fagfolk på laget sitt. Et eksempel på dette er den relativt ukjente Josep Jujol, som av mange betraktes som en av arkitekturens mest kreative genier.

Mange av Gaudís byggverk ble aldri ferdige. Han la seg ofte ut med oppdragsgivere og myndigheter, og ble med årene ble mer og mer grinete og vanskelig. Innen den katolske kirke har man imidlertid trykke Gaudí til sitt bryst. En bevegelse innen kirken ønsker at paven skal kanonisere ham, og erkebiskopen av Barcelona ønsker at han skal bli arkitekturens skytshelgen. Mange katalanere synes imidlertid at grensen er nådd, og at all æren som er blitt ham til del i hans jordiske liv får være nok. Heldigvis for alle Barcelonas besøkende er arven etter Gaudí vel tatt vare på, og er inntakt. Dette til tross for at mange av hans konstruksjoner ser skjøre ut, og mange igjen ser ut til å bare så vidt balansere. En katalansk håndverker våget en gang å si til Gaudí at galleriet i huset til Manuel Vicens ville kollapse under sin egen vekt når støttebjelkene som holdt galleriet opp ble fjernet. Selv om vedkommende håndverker iakttok galleriet i timevis etter at støtten ble fjernet ble tvilen hans gjort til skamme. Galleriet til Manuel Vicens står som det ble bygget den dag i dag.

Da Gaudí ble uteksaminert fra Barcelonas Arkitektskole i 1878 sa en av skolens direktører til sine kolleger: "Mine herrer, mannen vi nå står ovenfor er enten en galning eller et geni".

Om dette strides man ennå, men etter at Gaudí året er omme kan det vel hende at dommen blir "Geni".



KRONOLOGI

1852 - 25 juni. Antoni Gaudí blir født i Reus utenfor Tarragona.

1873-1878 Antoni Gaudí begynner sine studier på Barcelonas arkitektskole. Han får sin eksamen 15 mars 1878.

1878 - Antoni Gaudí designer lampene som står på Plaza Real i Barcelona. Han bygger også arbeiderboligene for kooperativet i Mataró i Barcelona.

1881 - Utferdiger et prosjekt for moloer i Barcelona. Byggingen blir aldri noe av.

1882 - Prosjekt for bygginger for Eusebio Güell i Garraf i Barcelona. Blir ikke noe av.

1883 - Gaudí påbegynner arbeidet med huset til Don Manuel Vicens i Calle de Carolinas 24-26 i Barcelona. Bygger hus for Marquis de Comillas i Comillas i Santander. Huset går under navnet "El Capricho".

1884 - Antoni Gaudí tar over byggingen av La Sagrada Família, hans kanskje mest kjente byggverk. Byggingen var påbegynt av Francisco de Villar.

Staller i Les Corts for Güell.

1886 - Prosjekt for et palass for Eusebio Güell i Carrer Nou de la Rambla i Barcelona.

1887 - Prosjekt for Episcopal pallaset i Léon.

1888 - Collegio Teresia i Barcelona.

1890 - Gaudí begynner arbeidet med Colonia Güell i Santa Coloma de Cervelló i Barcelona.

1891 - Huset "De los Botines" i Léon.

1892 - Prosjekt for en katolsk kirke i Tanger i Marokko. Blir ikke påbegynt.

1898 - Casa Calvet i Calle Caspe 48 i Barcelona.

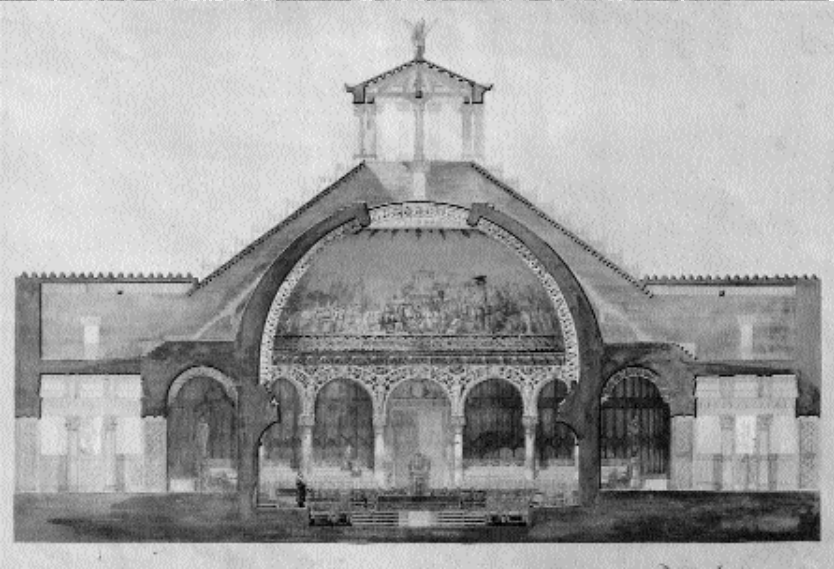
1900 - Landstedet "Torre Bellesguard" i Barcelona Starten på byggingen av Parque Güell i Montaña Pelada i Barcelona.

1904 - Endringer på interiøret i katedralen i Palma på Mallorca. Ombygging av Casa Batlló på Paseo de Gracia i Barcelona.

1906 - Gaudí påbegynner arbeidet med steinbruddet Casa Milá i Barcelona.

1908 - Prosjekt for et hotell i New York. Blir aldri noe av.

1926 - 10 juni. Gaudí blir overkjørt av en av Barcelonas trikker og dør på Santa Cruz sykehuset i Barcelona.



Alt om Barcelona:

WWW.BARCELONA.NO

Selvaag med 150 seniorboliger i Altas

Selvaag Gruppen AS har lenge planlagt et prosjekt med 150 boligenheter for eldre i Alfas del Pi. Nå ser det ut til at planene kan realiseres. Spaniaposten har snakket med Direktør Forretningsutvikling i Selvaag gruppen AS, Rune E. Gustavsen.

- Vi har holdt på med denne saken i over to år og har jobbet grundig med å finne ut hvordan markedet er, sier han.

Den primære kundegruppen for dette anlegget er eldre skandinaver som allerede er bosatt på Costa Blanca. Forretningsideen er å etablere et senter som gjør at de eldre kan bo i Spania lengre en de ville ha gjort i en ordinær bolig. Eldre som begynner å bli skrøpelige har en tendens til å ville reise hjem til Norge. Med et slikt senter kan de bli i Spania, fordi det kommer til å være et apparat her som tar seg av dem.

- På komplekset kommer hoveddelen til å være friske, sunne seniorer. Her kan de bo så lenge de ønsker, også etter hvert som behov for hjelp kommer, forklarer Gustavsen.

Tomten allerede kjøpt

Selvaag Gruppen AS er i sluttforhandlinger med spanske partnere om planleggingen av anlegget. Totalt skal det bygges 150 enheter med hovedvekt på to og tre roms enheter, det vil si med ett eller to soverom. Videre blir det et stort aktivitetssenter med blant annet fysioterapi. Anlegget kommer til å bli liggende i Alfas del Pi i en eksisterende urbanisasjon. Gustavsen ønsker foreløpig ikke å informere Spaniaposten om hvilken urbanisasjon det er snakk om. Det eneste han vil si er at det allerede bor mye nordmenn der.

- Tomten er allerede kjøpt. Den er ferdig regulert, slik at det eneste vi trenger er byggemelding. Det er en stor tomt. Så stor at dette kan bli første fase i et enda større prosjekt, sier han.

Prosjektet skal i sin helhet finansieres av Selvaag Gruppen AS og deres

spanske partnere.

Kjenner markedet godt

Rune E. Gustavsen i Selvaag Gruppen AS har ikke bestemt seg for hvordan prosjektet skal selges ennå. Han presiserer imidlertid at de skal ha på plass en salgskanal hvor folk føler seg trygg.

- En solid norsk utbygger burde borge for en viss trygghet. Vi vil gjerne gi kunden den samme tryggheten gjennom salgsprosessen også. Prisene er heller ikke bestemt ennå. Selvaag Gruppen har imidlertid vært nøye med sine markedsundersøkelser.

-Vi vet ikke helt hvordan vi legger prisene ennå. Vi kjenner etter hvert markedet veldig godt, så salgsprisene kommer til å være riktige. Vi vil eventuelt også vurdere å tilby langtid-sutleie, forklarer Gustavsen.

I motsetning til de fleste andre utbyggere har Selvaag Gruppen identifisert sin kundegruppe nummer én i Spania.

- Vår største kundegruppe er eldre her nede som allerede har en bolig, men som vurderer å flytte hjem. Jeg tror det er et marked for et slikt produkt her nede, med alle de eldre som gjerne vil fortsette å bo her etter at de er blitt pleietrengende, avslutter direktør Rune E. Gustavsen.

Gustavsen presiserer at dette ikke er et sykehjem, men et kombianlegg hvor eldre i mange faser av livet kan føle seg trygge, selv om de skulle bli omsorgstrengende. Særlig for ektepar, der gjerne den ene blir dårligere før den andre, så kan de bo sammen betydelig lenger enn hva som ellers er tilfelle.

Har kjøpt opp dansk partner

Selvaag Gruppen har kjøpt seg inn i danske Exsos ApS, og eier nå 100% av selskapet. Exsos har som formål å gi eldre en enklere alderdom ved å tilby boliger tilpasset omsorgs- og pleietrengende, samt tjenester som 24 timer assistanse og hjemmepleie. Selskapet ble etablert i 1988 og var da heleid av den Danske stat. Exsos ble privatisert i 1996. Selskapet har fra tidligere eldreboliger i Tyskland og Irland.



Seks omkommet og over 50 skadet etter uvær på Tenerife

Ingen nordmenn er meldt savnet eller skadet i stormen på Tenerife, som hittil har krevd 6 menneskeliv. I Santa Cruz de Tenerife var fortsatt over 50 000 innbyggere uten strøm og vann mandag. Sykehusene i byen har problemer på grunn av strømstansen. Myndighetene har så langt ingen oversikt over omfanget av skadene, men man antyder at skadene vil beløpe seg til godt over 12 millioner euro. To personer er stadig på listen over savnede. Stormen skal nå være på vei sørover mot de store turiststedene. Så langt er det ikke meldt om skadete eller savnede nordmenn. Fortsatt er deler av byen uten strøm, vann og telefon, og mellom 4 og 500 personer er evakuerte fra sine hjem eller tatt hånd om fordi de venter på at ferjetrafikken skal komme i gang igjen etter at havnen i byen ble stengt søndag ettermiddag. Fortsatt regner det i området og motorveien er stengt, men politiet håper den vil bli åpnet i løpet av dagen.

Santa Cruz de Tenerife regnes nå som katastrofeområdet og byen mottar nå hjelpe-mannskaper fra de andre øyene. Det er erklært tre dagers landesorg.

Strengere regler for bruk av vannscootere

Etter mange ulykker i fjor har myndighetene i Torrevieja strammet inn på regler, og økt beredskapen. Sikkerhet og beredskap var øverst på agendaen når kystadministrasjonen i Torrevieja og omkringliggende byer møttes på rådhuset i Torrevieja i forrige uke.

Tilstede på møte var Kaptein Oscar Villar, styrerepresentanter for strendene til de nevnte bykommuner, den lokale politi, medlemmer av Røde Kors og Jose Eduardo Gil, som er sikkerhetsrådmann på Rådhuset i Torrevieja.

Under møtet ble det etablert nye regler for sikkerhet og beredskap på deres respektive strender.

Til dels store endringer er gjort på regelverket for bruk av vannscootere. Etter mange ulykker i fjor sommer er det blitt nødvendig å stramme inn på sikkerheten. I fremtiden må førere av vannscootere ha gyldig sertifikat dersom motorstørrelsen på fartøyet krever det. Vannscooterne skal fortøyes til en flytebrygge 200 meter fra stranden. Privat vannscootere må følge egne baner ut fra stranden. Syndere mot disse reglene vil bli bøtelagt.

Redningstjenesten og Røde Kors kommer til å bli bedre koordinert og administrert slik at mannskap fra de forskjellige byen kan flyttes ved behov. Oscar Villar meddelte også at det lokale politi kan beslaglegge enhver type fartøy som bryter denne eller andre regler.



Minst fire drept i togulykke uten- for Tarragona

I en kollisjon mellom to tog i Nord-Spania ble over 90 mennesker ble skadet, ti av dem alvorlig. Til sammen var det rundt 650 passasjerer om bord i de to togene. Det er fortsatt uklart hvorfor høyhastighetstoget kolliderte med et lokaltog like ved stasjonen i den lille byen Torredembarra nord for Tarragona. Kollisjonen skjedde klokken 20.20 lørdag. Kollisjonen var så kraftig at flere av vognene



gikk av sporet og veltet ned på en campingplass som ligger inntil sporet, og redningsmannskapene måtte rigge opp lyskastere før de kunne begynne sitt arbeid. Ambulanser gikk i skytteltrafikk mellom ulykkesstedet og sykehuset hele natt til søndag. Alle tilgjengelige taxier i Tarragona og omegn ble rekvirert for å kjøre skadde til sykehuset. Begge de to togene var på vei til Valencia, og Euromeddekspressen skulle passere lokaltoget på stasjonen i Torredembarra.

Enorme bilkøer i påsken

Åtte personer har mistet livet og seks er skadd i påsketrafikken i Valencia regionen. Ulykkene har inntruffet mellom onsdag kveld og mandag. Totalt i Spania har 119 personer mistet livet denne påsken, mot 140 i påsken i fjor.

I noen tilfeller har køene vært opptil 25 kilometer lange. Størst trafikk har det vært på innfartsveiene til Madrid og Barcelona. På A-7 på vei forbi Vilafranca de Penedés mot Barcelona ble køen målt til 26 kilometer. Innfartsveien til Madrid fra Valencia og fra Toledo har hatt køer på henholdsvis 24 og 10 kilometer.

Påskeuvær over Costa Blanca



Det var godt med ledig plass på stranden i Albir denne dagen



Barenoen hundre meter fra land kunne bølgene måle opptil 5 meter



Denne båten slet seg fra fortøyingen og drev i land i Altea hvor den ble knekt i to og revet i stykker av bølgene



Deler av veien langs promenaden ble stengt og store mengder drvgods havnet på land og på parkeringsplassen

Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset

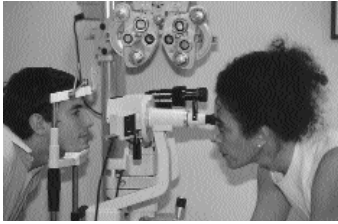
Optica **PASSARELLA**

Spør etter garanti for tilpassning og skader

personlig justering av prograssive brille-glass

- ESSILOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2

Når det gjelder dine **øyne** lønner det seg å få **gode råd** !





Mediterranean life style

Albir - Rekkehus under oppføring

- 25 rekkehus
- Høy standard
- Individuell stil
- Mulighet for kjeller (garasje / Leil.)
- Solterrasse m. utsikt
- Varmekabler / Sentralvarme
- Felles basseng

Pris fra
195.000

€

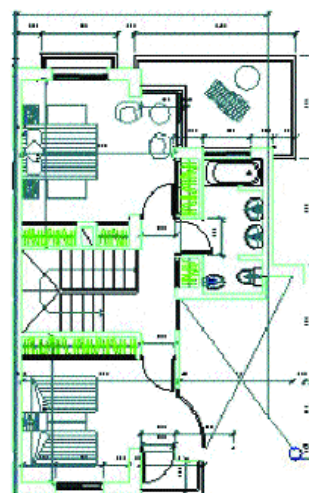
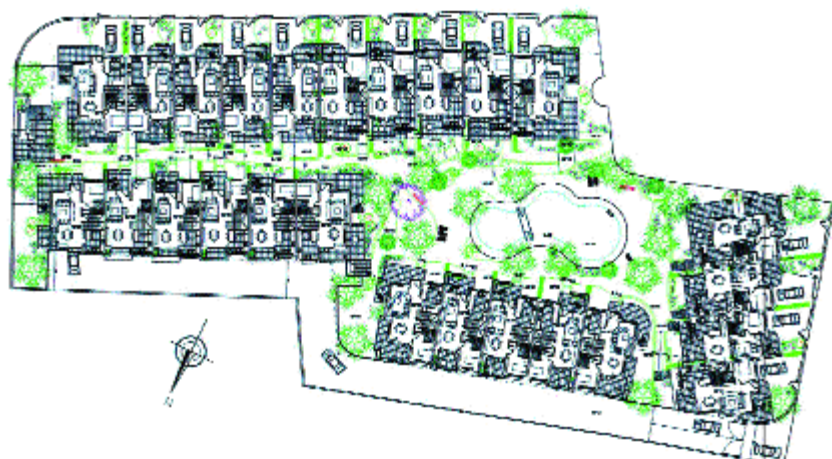


Kontakt vår norske medarbeider i Alfaz del Pi:
Beatriz på tlf/fax (+34) 965 887 044

www.solerinmo.com/serraalbir.htm

SOLER

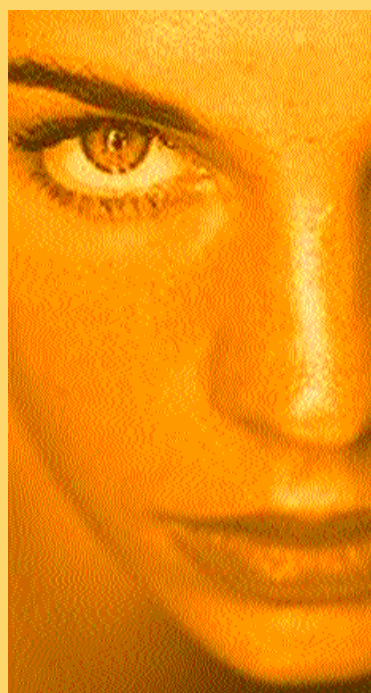
INMOBILIARIA



2. Etage



1. Etage



Søker du
en bolig
på
Costa Blanca ?

Du finner boligene fra
alle de ledende aktørene
på
nettsi-
den:



WWW.MEDESTATE.COM

WWW.MEDESTATE.COM

Fiesta - "Las Fallas" i Valencia

Varmen slår mot oss som fra et digert sankthans bål, og røyken svir i nese og hals. Gnister og aske regner over oss fra den opplyste himmelen. Musikken dunder og tusenvis av mennesker danser og løper frem og tilbake i konkurranser om å komme nærmest flammene.



Valencia formelig flommer over av energi, flammer og fyrverkeri under den store årlige fiestaen "Las Fallas". Mellom den 13. og 19. mars holder byen ved utløpet av elva Turia en av Spanias mest kjente festivaler, faktisk like kjent og anerkjent i Spania som Pamplonas San Fermin festival.

"Fallas'er" er kreasjoner av pappmasjé, tre og voks som bysboerne i Valencia bygger i gatene og tenner på på festivalens siste natt, natten til Den Hellige Josefs dag. Selve figurene kalles av valencianere "Ninot", og de forestiller satiriske skikkelser som ser ut som en blanding av en karikaturtegning og en tegneseriefigur. Og ingen spares. Politikere og andre berømtheter i de merkeligste utførelser blir flammenes rov.

Figurene representerer et helt års arbeide for flere hundre mennesker, og både valencianere og tilskuere deltar i de gigantiske festen. Turiststrømmen og den internasjonale oppmerksomheten Las Fallas får øker for hvert år.

Det er flere teorier om opprinnelsen til Las Fallas. En av teoriene går ut på at snekkere under middelalderen ryddet sine verksteder for skrot og gammelt virke og tente det på i gatekryssene natt til Den Hellige Josefs dag.

Hver dag klokken to under festivalen runger rådhusplassen av kanondrønn, og selve festivalen består av syv deler. I den første delen kåres dronningen av Fallas, og dette er virkelig en ære. Dronningen får være med på alle etappene av festivalen, og blir behandlet som en - ja nettopp, dronning.

Under den 24 timer lange blomsterofringen blir tusenvis av blomsterbuketter lagt frem av byens innbyggere. Over tretti tonn blomster pryder Valencias plazaer.

Den femtende mars blir fallas figurene montert i byens gater og plasser.

Hundrevis av disse figurene formelig invaderer Valencia til applaus fra festivalens tilskuere. Enorme figurer i sterke farger overgår hverandre, og det er ikke mange av spanias politikere som ikke har fått gjennomgå.

Fiestaen kulminerer med tenningen av de omhyggelig utformede figurene. For mange er dette festivalens tristeste øyeblikk, mens for andre er det selve høydepunktet. De siste figurene som antennes er de som har fått priser i løpet av den nesten en uke lange festivalen. Det er bare en figur hvert år som skånes. Og det er den som har vunnet i kåringen av årets "ninot". Denne får plass i "Ninot" museet sammen med tidligere års vinnere.

Og så eksploderer Valencia i flammer og røyk i over 300 bål som er spredd utover i byen.



Påskefeiring i Tarragona

I Spania står tradisjon og religion svært sterkt, og det er få ting som binder spanjolene til hverandre så sterkt som nettopp disse to, kanskje bortsett fra familieband. Og påsken inneholder alle disse tre elementene. I Tarragona med sin rike historie, setter innbyggerne sin stolthet i Påskefeiringen.

Og alle deltar. Barn helt ned i femårsalderen går side om side med gamle som knapt kan forflytte seg ved egen hjelp. Kostymene er fargesprakende, og alle deltagerne har en høytidelig mine. Bortsett fra en og annen småtass, som ser mer forvirret ut en høytidsstemt. Prosesjonen går gjennom hele gamlebyen i en rute som har vært brukt så lenge som noen kan huske. Helligdommen med Jomfru Maria bæres av sterke menn, og den skal bæres helt til den nærmest overfylte katedralen, der den høytidelig settes ned til foran alteret. Til



vakker korsang fortsetter kirken å fylles, og til slutt er det knapt nok mulig å flytte seg. Den Hellige Jomfru stenkes med vievann før messen tar til, og det blir etter hvert stille i kirken. På katalansk setter pateren i gang med sin preken, på noe som for en journalist som bare så vidt har lært seg spansk, høres helt ubegripelig ut. Menigheten bølger opp og ned etter som pater med myndig hånd dirigerer, og stemmen hans buldrer under hvelvingen i den store kirken.

Etter at den drøyt halvannen time lange messen er over blir det liv i menigheten igjen. Alle skal ut av katedralen samtidig. Foreldre leter etter sine barn, og barna leter etter sine kamerater. Det har blitt mørkt ute i løpet av messen, og luften har blitt kjølig. Sakte men sikkert sprer Tarragonerne seg og begir seg til sine hjem, eller til en av gamlebyens mange restauranter for å feire påskemåltidet, og plutselig har vi den tidligere overfylte plazaen for oss selv.

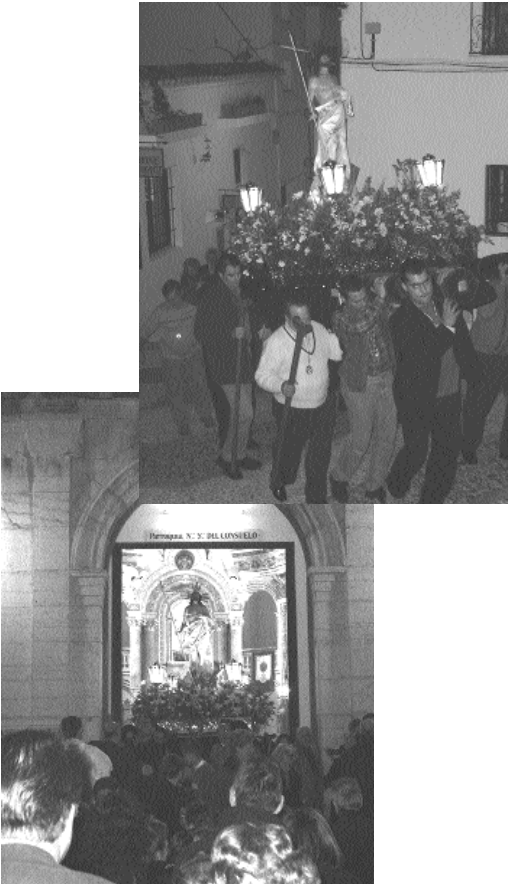
I morgen er det første påskedag, og for mange betyr det hverdag og arbeid. Påsken er over for denne gang, og kostymer og relikvier legges bort for enda et år. Da skal

alt frem igjen, og de små rekruttene fra denne påsken får selv rekrutter. Og disse nye rekruttene kommer til å skotte rundt i folkemengden for å finne et trygt blikk fra mor eller far, og kommer til å være like forkomne og forvirret som alle nye er det første året.

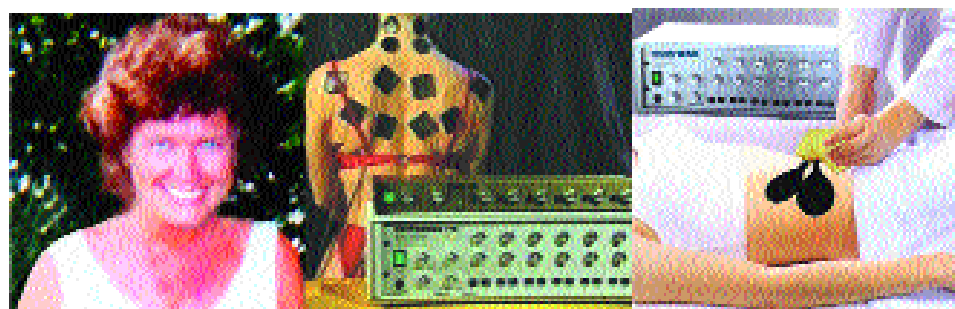


Påskeprosesjon i Altea

I Altea blåste og regnet den første prosesjonen bort. Men Alteanerne tok fatt dagen etter og bar en Jesus-figur og en Maria-figur en runde rundt i gamlebyen. Det hele ble akkompanjert av noe sørgelig sang fra en av de eldre kvinnene i menigheten.



Norsk sykepleier gir hjemmebehandling med hi-tec-apparater for muskelplager og figuroppstramming/slanking



Ring 647 22 7250 (95225243) Du får behandling hjemme etter avtale!

Enkelt og effektivt

Det sendes svake strømimpulser fra gummiplater som festes på huden på bestemte steder på kroppen etter hvilket behandlingsprogram som skal utføres. Disse impulsene registreres av de motoriske nervecellene i de aktuelle musklene



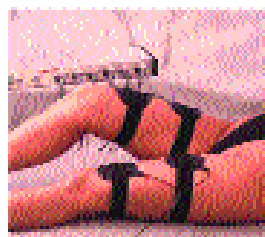
Muskelen begynner etterhvert å trekke seg sammen rytmisk som ved trening - det utføres et muskularbeide som øker blodsirkulasjonen mer enn ved vanlig trening, og styrker og strammer opp muskulaturen slik at dette vises på kroppen, ofte bare etter en behandling! Det er derfor vanlig at det tas mål i cm. før og etter behandling.

Behandlingen er smertefri og helt uskadelig. Det kan sammenlignes med vanlig trening. Man kjenner kun en liten prikking i huden der platen er plassert før muskelen begynner å arbeide. Under treningen ligger du og slapper av, - og har det behagelig. Resultatet blir mer energi og bevegelseslyst, en mykere og slerkere kropp, - med andre ord en høyere livskvalitet.

Ligg på ryggen og bli sprek!

Gjennom hele livet er det viktig for deg at du holder din kropp i god form. Uansett alder kan du alltid forbedre kropp og fysikk. Med Elektroterapi har du en enestående mulighet for å trene dine muskler, samt SLANKE deg på helt "riktige" steder mens du selv slapper av.

Var du i grunnen klar over at ca. 40% av kroppen består av muskler? Mer enn 400 forskjellige, - og hånden på hjertet - har du tid til å holde alle muskler aktiverende og i god form hver dag? Denne "umulige" oppgaven løser det elektroniske apparatet for deg.



Vårtids stillesittende livsstil gir ikke kroppen den naturlige bevegelse den trenger. Mye av musklene forfaller derfor over tid og kroppen blir slapp og løs, - gjerne med et solid fettlag omkring. Enda verre er det at mangelen på muskelbruk etterhvert fører til helseskader.



Ved hjelp av et elektroterapiapparat har man et ypperlig middel både til oppstramming/figurforbedring, forebygging/rehabilitering og til en rekke spesielle behandlings-former. Alt dette er viktig for din helse og velbefinnende!

Når du er eier av et elektroterapiapparat har du innen rekkevidde et stort antall muligheter til å behandle, trene og holde kroppen i form. Mer avansert utnyttelse av disse apparatene er noe som en del utvikler over tid, og gjerne i samarbeid med sin behandler/fysioterapeut.



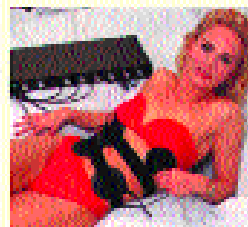
Når så mange helse- og skjønnhets-klinikker i Europa anvender elektroterapi, er det fordi metoden er effektiv, også når det gjelder å oppnå en klar forbedring av figures utseende. Paradoksalt nok har selv meget slanke mennesker tendens til å utvikle kraftig sete- og lårparti. I disse tilfeller hjelper slankekurer bare i en viss grad eller ikke i det hele tatt.

Du kan selv bestemme hvor på kroppen du vil slanke deg. Du vil således hurtig kunne ta av de cm. du ønsker ovenpå på kroppen og uten at du behøver sulte deg selv. Mange mennesker i alle aldrer bruker derfor Elektroterapi i sin hverdag. Den hjelper simpelthen din kropp ved å danne et naturlig "stattekorsett", dannet av dine egne muskler.

Samtidig vil du hurtig merke hvordan du raskt minker i omfang. Målene blir mindre og klærne som tidligere strammet passer igjen. En deilig og tilfredsstillende opplevelse.

Fortsette programmene på egenhånd?

Som oftest vil du merke resultater allerede etter første behandling. En serie består vanligvis av 10 behandlinger. En profesjonell behandler bruker normalt et apparat med 24 elektrode-plater. Det finnes imidlertid mindre apparater med 12 plater, men med samme effekt pr. kanal.

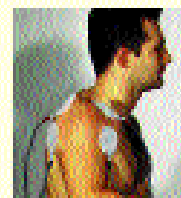


Det er normalt ikke noe problem for enhver å lære seg å bruke et elektroterapiapparat og utføre en del programmer selv. Et slikt apparat kan du få fra 6-10000. (Du får dermed en behandlingsbok for selvstudium).

Med 12 plater lar en fullkroppsbehandling litt lenger tid enn med 24 plater men når du har apparat selv så kan du jo få behandling oftere, - og når det passer deg!

Disse problemene behandles

- * Behandling av appelsinhud/cellulites på sete og hofteparti.
- * Behandling av spenning og stivhet i nakke og skuldre.
- * Behandling av ledd- og muskelspenninger og stivhet i korsryggen.
- * Ved ishiassmerter
- * Migrene, spenningshodepine.
- * Behandling av smerter i ryggen (akutt lumbago)
- * Opptrening av blodsirkulasjonen heina - Mot "røykebein".
- * Lymfedrenasje.
- * Behandling av fibromyalgi.
- * Opstipasjon (treg mave).
- * Behandling av bechterews
- * Behandling av urininkontinens.
- * Trening og oppstramming av muskelgrupper og områder på kroppen etter ønske, f.eks. mage, hofter, lår. Reduksjon av omfangsmål.



Som mange timers hard mosjon!

En full kroppsbehandling i 30 min. tilsvarer mange harde treningsøkter!

Les mer på internet: www.trimform.no

Elektroterapi Gratis prøvetime hjemme!

- * Trimmer, strammer opp og slanker figuren!
- * Fastere mage, hofter og lår!
- * Øker blodsirkulasjonen!
- * Ved muskel- og leddskader
- * Fjerner smerter i skuldre, nakke og rygg!
- * Styker musklene og gir rask opptrening etter skade!



Ønsker du å bestille flere timer etter denne koster dette 32 Euro pr. gang. En serie på 10 behandlinger er det som vanligvis anbefales. En slik serie koster 250 Euro. En behandling tar normalt 45 - 60 min inkl. forberedelser m.v.

Sykepleier Eli Kalnes som gir behandling på Costa Blanca, representerer firmaet Trimform Terapiutstyr AS i Bergen. Firmaet leverer også det tekniske utstyret.

Firmaet ble grunnlagt i 1989 og har i dag vel 8000 brukere i Norge. Blant disse er institusjonelle brukere som ulike klinikker, leger, fysioterapeuter, og annet medisinsk personell. I tillegg har et stort antall private lært seg behandlingsmetoden og skaffet seg sitt eget apparat til bruk hjemme.

Det tekniske utstyret er produsert i Danmark ved Hancotronics AS, fabrikk for medisinsk utstyr siden 1975. Apparatene ble godkjent av NEMKO da de kom til Norge på 80-tallet og siden godkjent i henhold til det medisinske direktiv i EU. Apparatene som brukes i dag er videreutviklede og mer avanserte modeller av de første som kom.

Ring 647 227 250 (952 25 243)
Vi kommer hjem til deg etter avtale!

Ønsker du selv å fortsette behandlingen ved å investere i et eget hjemmearrapparat for behandlingsringer er ferdig, trekkes det du har betalt hittil fra i prisene på apparatet. (apparater fra 6-10 000).

TRIMFORM®

Terapiutstyr AS

Boks 49, Godvik

5884 Bergen - Norway

Avd. Costa Blanca

647 227 250

- (952 25 243)

Org.nr. 881031922

Bank: 7874053715

www.trimform.no

ctrimfor

@online.no

Tel: 47 55513070

Fax 47 55513071

Solvarme gir komfort og livskvalitet året rundt

Øk verdien på boligen din - gi den gratis oppvarming livet

- Spar strøm
- Aldri mer kalde gulv
- Unngå



Vi leverer løsninger for:

- Hus & Villa
- Leiligheter
- Kontorer
- Offentlige bygg
- Hotell
- Sentralvarme for

- Oppvarming av varmtvann for dusj/bad, kjøkken (hele året)
- Oppvarming av boligen i årets 4-5 vintermåneder
- Oppvarming av svømmebasseng

(Dekker 50-100% av boligens varmtvannsbehov avhengig av antall solpaneler)



Solpanen kan også innstalleres i hagen eller annet sted på tomten



Solpanel kan monteres enkelt på vanlig tak som vist over

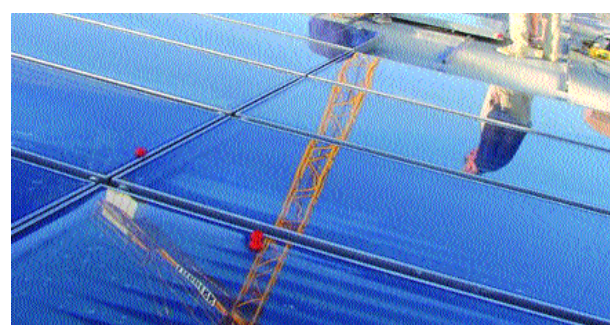


Bildet viser kvalitetskomponenter vi benytter samt gulvvarme under installering



Unngå fukt og mugg !

Husene i Spania er "syke". Flertallet av hus rundt middelhavet er "syke" da den høye fuktigheten kryper inn i husene. Vegger og gulv av mur suger til seg fuktighet. Derfor har nesten alle hus mer eller mindre mugg. Mugg er farlig for halsen og personer med allergi merker dette fort.



Bildet viser solpanel montert på tak (På Bærum Recidenica)

Kom Sol solar tech, s.l.

Ring vårt skandinavisk talende personale på tlf: +34 616 421 085

Urb. el Faro, Avda. Escandinavia, 63 - Buzon 122 (cc 42), Gran Alacant, ES-03130 Santa Pola (Alicante)
Tel. +34 616 421 085 • Fax +34 966 698 158 • E-mail: ts@komsol.nu • Web: www.komsol.nu • CIF B-53561510

Korrupsjon i missekonkurranse

Den spanske journalisten meldte seg på og deltok i de innledende rundene i kåringen av Miss Spania. Gjennom deltakelsen avslørte en journalist korrupsjon i stor stil.

Dette kom fram i en TV-dokumentar som ble vist på spansk fjernsyn nylig. Dokumentaren viser et jurymedlem som nottar 27.000 euro fra journalisten. Sjekken skal angivelig være en bestikkelse for å stemme fram journalisten i konkurransen.

Den angivelige bestikkelsen ble tilbudt via et falsk klesfirma, og hele seansen ble filmet av journalisten som hadde med et skjult kamera.

Journalisten Gema Garcia Marcos vant den regionale konkurransen og skulle delta i den nasjonale konkurransen som miss Alicante. Den 31 år gamle kvinnen ble imidlertid diskvalifisert for å ha løyet på alderen. Den øvre aldersgrense for å kunne delta på konkurransen er 24 år. Ved hjelp av et forfalsket identitetskort klarte hun å lure kontrollørene.

Miss Spania-arrangøren søkte nylig om å slippe TV-dekning fordi oppmerksomheten angivelig skulle krenke deltakernes privatliv. Retten i Almeria-provinsen, der konkurransen ble avviklet, avviste imidlertid det ønsket blankt. Missekonkurransens juridiske rådgiver, Jose Manuel Gomez, sa i et debattprogram rett etter den omtalte dokumentaren at han trekker seg og tar fullt ansvar for bestikkelsene.

Misse-sjef tok overdose

Korrupsjonsavsløringen i den spanske misseskåringen ble for mye for misseansvarlig Maria Elena Davalos. I forrige uke tok hun en overdose piller og alkohol. Hun ble imidlertid utskrevet fra sykehuset forrige helg. Maria Elena Davalos og de øvrige arrangørene av Miss



Spania-kåringen, ble åpenbart rundlurt av en spansk journalist som ga seg ut for å være deltaker i konkurransen. Journalisten Gema og teamet hennes skal også ha fortalt arrangørene at pengene stammet fra narkotikasmugling, men missearrangørene hadde likevel ingen betenkeligheter med å ta i mot pengene.



Gema Garcia Marcos avslørte korrupsjonen

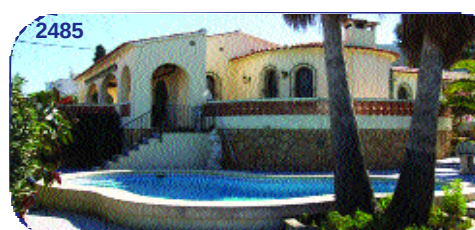
EUROPA-SOL EIENDOMSMEGLERE



Leiligheter under konstruksjon i Montahud
Leilighetene er paa 45m2. Kan velge mellom 1 og 2 etage. 1 soverom. Air-condicion. Felles basseng.
Se prisen - 75.127e (601.016 NOK)



Hus med flott utsikt nærme den Norske Skole
Huset er 125 m2, og nytt med hjørnetomt på 498m2. 3 soverom og 2 bad. Sentral gass og varme i hele huset. Peis. Solrikt og fin tomt med basseng.
282.475e (2.259.800 NOK)



Hus meget sentralt i Albir
Kun 200 meter fra stranden. Tomt paa 777m2 og huset er paa 151m2. 3 soverom og 2 bad. Stor stue med aapent kjøkken og peis. Varme i gulvet paa hele huset. Jazzucci og basseng. Flott utsikt til havet.
510.860e (4.086.880 NOK)

Kontakt vår norske medarbeider Kjell-Arne !

Hos oss er du i trygge hender !
Tlf: 96 686 57 76

C/. Manuel de Falla, 2
Edif. Princesa, L-5
Playa del Albir
03581 Alfaz del Pi
e-mail: europasol@europasol.com



Nye Bungalows under konstruksjon i San-Rafael.
Bungalowene er paa 109m2 I tillegg har alle tomt. Alle bungalowene har 3 soverom og 2 bad. Sentral gass. Flott hage med basseng og tennis.



Hus i Foya Blanca
Hjørnetomt på 1093m2 med flott opparbeidet tomt med frukttrær og barbeque. Huset er på 165 m2 og har 2 soverom og 2 bad. Stuen er på 40m2. Vinterhage. Felles basseng og tennis.
257.233e (2.057.864 NOK)



Ny leilighet meget sentralt i Albir
Leilighetene er paa 90m2 med 2 soverom og 2 bad. Leilighetene har et meget flott fellesanlegg med 2 bassenger og store hage.
167.081e (1.336.648 NOK)

I helikopter over Costa Blanca

Med skjelvende hjerte setter jeg meg inn i helikopteret til David. Omhyggelig spenner han meg fast mens han informerer meg om sikkerheten, og hva jeg kan og ikke kan gjøre når vi er i luften. Jeg er i Benissa sammen med ham og fotografen Christian, og vi skal på helikoptertur over Costa Blanca. Jeg er blitt plassert i setet til høyre for piloten vår, David, som for anledningen elskverdig nok har fjernet døren min slik at vi skal kunne fotografere uten hinder...

David er på plass og tenner motoren. De store rotorbladene over hodet mitt begynner med et mildt flapp flapp flapp som blir mer og mer intenst og aggressivt etter hvert som turtallet stiger. Magen min kiler som om tusen sommerfugler endelig har forstått at det er vår, og det er så vidt jeg kke river meg løs, hopper ut, og løper for ivet.

Men jeg behersker meg, og prøver å anta en litt macho mine mens helikopteret forater den trygge bakken. Jeg kjenner et roldsomt sug i magen og den ubehagelige silingen under fotsålene som man får når nister fotfestet. Det er akkurat som om man står på en berghylle som plutselig forsvinner mens man selv blir hengende igjen i løse luften. Først nå blir jeg vår nusikken i øretelefonene som jeg har tatt på meg. Shirley Basseys "Goldfinger" klarer ikke å berolige meg mens landingsplattformen blir mindre og mindre under helikopteret. Suget i magen vedvarer, mens jeg febrilsk klamrer meg fast til setet. Vi svever høyt over bakken, og jeg jenger hjertet mitt slå tunge, raske slag.

Jeg har ikke fortalt verken David eller Christian om min høydeskrekk, men David er en oppmerksom pilot. Er alt i orden? spør han meg over interkommen. Av en eller annen grunn rikker jeg bekreftende, selv om jeg vet at han ikke ser på meg. Han titter bort, og jeg møter blikket hans og nikker igjen.

Skrekkfølelsen erstattes langsomt med en følelse av fryd! Vi flyr, og det er ingenting mellom meg og moder jord! Det er som å sitte i en hammock som svever langt over bakken.

Og følelsen er helt fantastisk. Sommerfuglene i maven min ser ut til å ha innfunnet seg med sin innelåste skjebne, og lar meg være i fred. Følelsen av å kunne fly som fuglen! Det er helt ubeskrivelig å sitte i en liten glassboks flere hundre meter over bakken å kunne se på alt fra et slikt perspektiv.

Vi sirkler over Calpe til "The living Daylights" av A-ha, nok en James Bond låt. Av en eller annen grunn har David en musikkavalkade fra James Bond filmer på CD spilleren i helikopteret, og akkurat nå er det altså A-ha som spiller. Ferden går videre over Altea mot Benidorm, og jeg har stadig den elleville følelsen av fuglens frihet i hjertet.

Jeg har blitt tøffere, og griper meg selv i å henge ut av helikopteret mens jeg fascinert ser ned på alle bygninger og all natur som jeg kjenner så godt fra bakken. Der ser jeg kirken i gamlebyen i Altea! Så liten den ser ut her ovenifra! Det ser ut som lego, og det er nesten så jeg får lyst til å strekke armen ned for å ta på den i den klare luften. - Du begynner å bli vant til høyden, forstyrrer David meg. Jeg snur meg mot ham og nikker ivrig, uvant som jeg er med mikrofonen foran munnen min. - Fint, da kan vi kjøre litt, sier David, mens han mens han skyver spaken fra seg. Jeg hviner av fryd idet sommerfuglene i magen min bråvåkner mens helikopteret faller kraftig mot høyre, og det eneste som er mellom meg og bakken er selen jeg er bundet fast til setet med mens vi faller mot bakken. David retter opp maskinen med bredt glis. Christians latter runger i øretelefonene mine.

Sheena Eastons "For your eyes only" danner den musikalske bakgrunn i det vi nærmer oss Benidorm. Fra vår posisjon høyt på himmelen ser turistmetropolen så liten og ynkelig ut. Og der nede har jeg kjørt meg vill!, tenker jeg mens vi sakte flyr over byen. Vi flyr videre ut over det dypblå middelhavet og vender sakte sydover mot La Cala. Christian skal fotografere et nytt anlegg der, og snart henger både han og jeg ut av den åpne døren mens vi knipser. Så uendelig vakkert middelhavet er herfra og så fargerikt det er og så dypt det ser ut herfra. Og der ser jeg tårnet som ble reist for å holde utkikk etter berbiske pirater. Jeg har vært der oppe, på fjellet mellom La Cala og Villajoyosa og kjent høyden og sett utover havet. Men her oppe fra

helikopteret så er det en helt annen opplevelse. Herfra ser fjelltoppen nesten flat ut. Jeg kan ikke begripe at jeg engang ble tung i pusten av å gå opp den lille høyden jeg ser der nede.

Vi vender nesene tilbake, og Goldfinger er igjen tilbake på Davids CD-spiller. Med Shirley

Basseys nesten maskuline stemme i ørene svever vi over Terra Mitica. Dette anlegget som på bakkenivå virker så uendelig å komme igjennom ser herfra ut som en liten park. Det er allikevel morsomt å se fra fugleperspektiv. Herfra er det enkelt å se at det ligger en nøyaktig plantegning til grunn for konstruksjonen av anlegget.

Christian er ferdig med sine oppdrag, og jeg kan velge ruten tilbake. - Vi kjører over Alfas, sier jeg til David over interkommen. - Yes sir! sier han mens han skyver spaken forover. Helikopteret heller nedover mens det henter fart fra de veldige rotorbladene, og igjen får jeg den frydefulle følelsen av

vektløshet. Følelsen fra drømmene mine av å kunne fly bare ved tankens kraft. Følelsen av den enorme friheten bare fuglene har. Mens vi hurtig nærmer oss den lille byen prøver jeg å finne landemerkene jeg er så vant til fra bakken. Det er helt umulig! Herfra så er perspektivet så helt utrolig annerledes. Der! Der nede ser jeg kirken i Alfas! Igjen nærmest hiver jeg meg ut med kameraet mitt uten å bry meg om de fem hundre meterne med tom luft mellom meg og bakken. Jeg knipser ivrig mens David sakte tar oss videre nordover. Før jeg vet ordet av det har jeg Foya Blanca under meg.

Videre går ferden tilbake over innlandet mot Altea og Benissa. Vi flyr i nordøstlig retning, med det glitrende havet til høyre for oss. Der nede, litt til høyre ser jeg atter Alteas hvite gamleby. Vi må være rett over huset vårt, tenker jeg plutselig, og ser rett ned. Og ganske riktig: - Der er huset mitt! skriker jeg i interkommen. Det rykker i Helikopteret mens David prøver å komme seg etter utbruddet mitt. Vi snur og synker litt slik at jeg får tatt et godt bilde. Huset vårt! Der nede er det, som en liten gul kloss! David er utålmodig, og tar oss videre nordover. Som for å avslutte en allerede innholdsrik tur sneier han fjellkammen over Altea Hills. Igjen hogger det tak i magen min mens jeg har hardt gjenknepne øyne venter på smellet som aldri kommer. David og Christian ler i det jeg åpner øynene og ser meg rundt. Dalen åpner seg under oss, og vi kjører fort nå. Turen er over, og det er bare igjen å kjøre tilbake til basen og lande. Turtallet synker idet David forsiktig setter oss ned på bakken. Jeg spenner av meg selen, og hopper ned på bakken. Jeg har stadig følelsen av svevet i kroppen, og jeg er lykkelig! Dette må være noe av det morsomste jeg har vært med på.

Glem berg og dalbanen på Terra Mitica! Det er ikke høyt nok. Jeg vil opp igjen tenker jeg mens jeg kikker opp mot den blå himmelen. Jeg vil opp igjen!

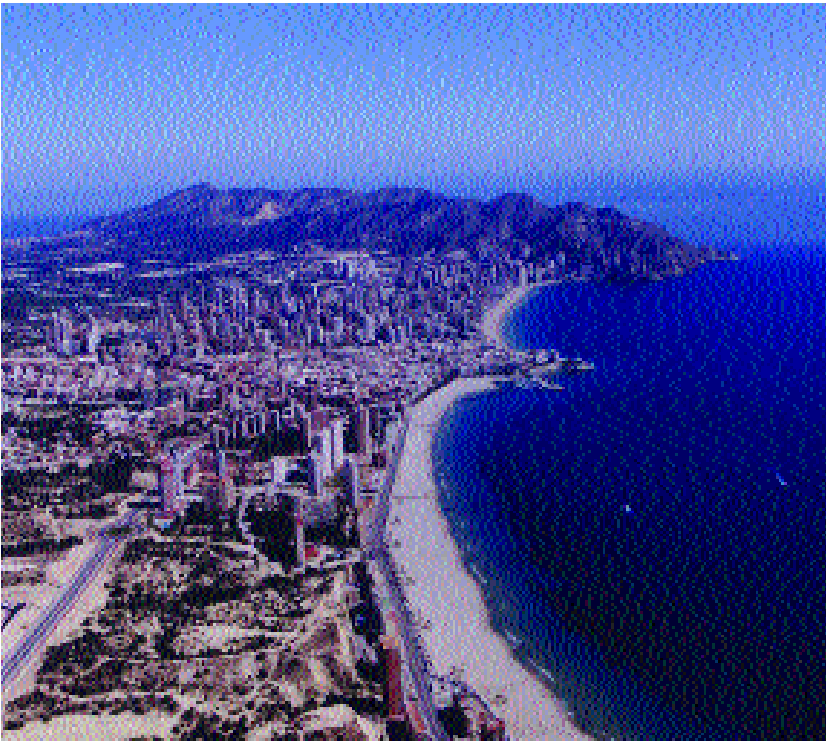




Calpeklippen



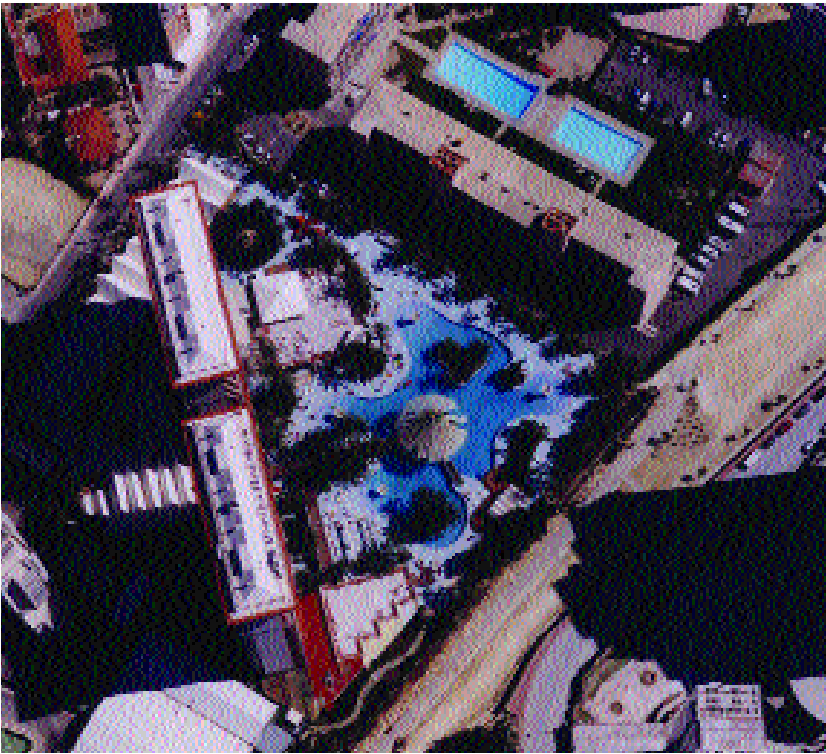
Altea's gamleby med kirken i midten



Benidorm



Gamlebyen i Benidorm



Hotell i Benidorm



Rheuma sol med Foya Blanca i bakgrunnen



Promenaden i Altea



Vannscootere mellom Calpe og Altea



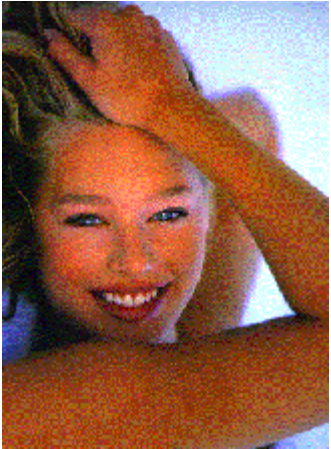
IDEA Bohn S.L. • Kontakt: Calpe, Jan Bohn på Tel: +34 650 079 222 • Alfás del Pi: Birgit Haugen på Tel: +34 965 889 692 • www.lr-international.com

Nå også i Spania !

**Seriøse forhandlere
søkes
Store inntjeningsmu-
ligheter**

**Eksklusive merker
som:**

- Michael Schumacher
- Heidi Klum
- Sonia Kirsberger



I dag er LR-International representert
24 europeiske og har mange
kvalifiserte LR-forhandlere.
Vi tilbyr innovative produkter av høy
kvalitet.

- Parfyme og kosmetikk
- Kroppspleie produkter
- Helsekost
- Solprodukter

Spanskkurs - Repetisjon

Spaniaposten har fått tilbakemelding om at det begynner å bli vanskelig å følge kurset. Vi har derfor i dette nummeret valgt å ta en flere eksempler av det vi har gjennomgått tidligere. Vi har også med en mer utførlig verbtabell.

Her er flere eksempler på bøyning av verbet. Disse tre eksemplene er regelmessige verb, i første person, entall. I tabellen under er det en god del uregelmessige verb. Med alle tidene i de påfølgende eksemplene og informasjonen i tabellen under skal man nå kunne sette sammen setninger.

PRESENTS	Jeg spiser tapas	(Yo) como tapas
GERUNDIUM	Jeg spiser tapas	Estoy comiendo tapas
FREMTID	Jeg skal spise tapas	Voy a comer tapas
FUTURUM	I morgen skal jeg spise tapas	Mañana comeré tapas
IMPERFEKTUM	Jeg spiste tapas	(Yo) comía tapas
PRETERITUM	(I går) spiste jeg tapas	(Ayer) Comí tapas
PERFEKTUM	Jeg har spist tapas	(Yo) he comido tapas

PRESENTS	Jeg synger	(Yo) canto
GERUNDIUM	Jeg synger	Estoy cantando
FREMTID	Jeg skal synge	Voy a cantar
FUTURUM	I morgen skal jeg synge	Mañana cantaré
IMPERFEKTUM	Jeg sang	(Yo) cantaba
PRETERITUM	(I går) sang jeg	(Ayer) canté
PERFEKTUM	Jeg har sunget	(Yo) he cantado

PRESENTS	Jeg mottar	(Yo) recibo
GERUNDIUM	Jeg mottar	Estoy recibiendo
FREMTID	Jeg skal motta	Voy a recibir
FUTURUM	I morgen skal jeg motta	Mañana recibiré
IMPERFEKTUM	Jeg mottok	(Yo) recibía
PRETERITUM	(I går) mottok jeg	(Ayer) recibí
PERFEKTUM	Jeg har mottatt	(Yo) he recibido

Husk at i perfektum bøyes personen og ikke verbet. Dette gjøres på følgende måte:

He comido	Jeg har spist
Has comido	Du har spist
Ha comido	De har spist
Hemos comido	Vi har spist
Habéis comido	Dere har spist
Han comido	De har spist

Gerundium har vi ikke sett på ennå. Vi har allikevel valgt å ta med formen for å kunne gjøre tabellen så komplet som mulig. Gerundium beskriver en aktivitet eller tilstand som utføres. Gerundium er lettest å forklare med en sammenligning til engelsk. På engelsk sier man eksempelvis dancing, singing og sleeping. Gerundium er svært enkelt, for formen bøyes ikke i personer og tall. Men som sagt, vi kommer tilbake til Gerundium.

Tabellens tre første verb er regelmessige, og representerer verb med endinger på henholdsvis -ir, -ar og -er. Resten av verbene er uregelmessige.

NRK International fremdeles uten samarbeidspartner

NRK International slutter å sende fra og med 1. juli i år, og rykter om videre sending innebærer ikke riktighet. Avgjørelsen om nedleggelsen kommer fra Kringkastingssjefen, og så lenge NRK ikke finner en samarbeidspartner som er villig til å ta over for Telenor avskjæres nordmenn i utlendighet fra Norges statskanal. Foreløpig er ingen annen slik partner kommet på banen. - NRKs primære virksomhet er ikke å sende utenfor Norge, sier NRKs Sofia Fergus til Spaniaposten.

Etter 1. juli blir den eneste lovlige måten å holde seg oppdatert med NRK-nyheter i Spania kanalens websider. NRKs sendinger blir flyttet fra Intelsat til Torsat, og dette betyr at ikke engang med en normal parabol får man inn NRK etter denne datoen. - For å kunne få inn NRK utenfor Norden til sommeren må man ha en parabol på elleve meter i diameter, forklarer Sofia Fergus.

Drevet med store underskudd i 4 år.

NRK International har fungert slik at Telenor har hatt rolle som satellittoperatør og NRK har levert innhold og fakturert Telenor for dette. Alle andre funksjoner har ligget hos Telenor. Blant disse funksjonen er kundeservice og abonnementservice. Driften av NRK International koster teleselskapet mellom 12 og 15 millioner per år. Abonnement koster 1600, og for å gå i balanse må man ha mellom 7 500 og 9500 betalende seere. NRK International har per i dag noe under 1 000 abonnenter. - Telenor har gått med store tap i denne perioden, mens NRK har gått i null. Det er Telenor som har båret tapene, og det er de som vil ut av avtalen. Telenor ville gjerne ha fortsatt dersom det hadde vært butikk i det, informerer Fergus.

Betaler dobbelt

Seere som ønsker NRK i Norge og i Spania må betale dobbelt abonnement, og dette har skapt irritasjon blant NRKs spanske seere. - Man må ha to abonnement dersom man både skal ha NRK i Norge og NRK Internasjonal her nede, og vi vet at vi har mange tyvtittere. Telenor har lenge forsøkt å komme tyvtitting til livs uten å lykkes. Det har vært vanskelig å føre bevis, og teleselskapet ga rett og slett opp, forklarer Sofia Fergus. Antallet seere i Spania totalt har ikke NRK noen oversikt over. Spaniaposten har funnet ut at man uten større bry kan finne piratkoder for satellittkortene til NRK på Internett.

Ingen sendeforpliktelse

- NRK har ingen kulturell forpliktelse til å sende i utlandet, fastslår Fergus. - Vår primære virksomhet er å sende i Norge, fortsetter hun. NRK har ikke noe apparat for å hindre seere i å ta ned tv-selskapets sendinger. De har imidlertid en forpliktelse ovenfor rettighetshaverne til ikke å sende til flere enn rettighetsavtalene sier. Spaniaposten er kjent med at tv-signaler taes ned og videresendes lokalt både i Torrevieja og Altea. Vi spurte om NRK kjente til dette. - Vi vet at våre signaler er blitt tatt ned og videreformidlet. Vi samarbeider med rettighetsorganisasjoner som kan kontrollere våre sendinger, og eventuelle videreformidlere av våre signaler blir saksøkt, avslutter Sofia Fergus.

Best på Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Å si	<i>Participo</i>	<i>Dicho</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Deciendo</i>
Decir	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Digo	Diré	Decía	Dije
<i>Tu</i>	Dices	Dirás	Decías	Dijiste
<i>Él/Ella</i>	Dice	Dirá	Decía	Dijo
<i>Nosotros</i>	Decimos	Diremos	Decíamos	Dijimos
<i>Vosotros</i>	Decís	Diréis	Decíais	Dijisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Dicen	Dirán	Decían	Dijeron

Å være	<i>Participo</i>	<i>Estado</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Estando</i>
Estar	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Estoy	Estaré	Estaba	Estuve
<i>Tu</i>	Estás	Estarás	Estabas	Estuviste
<i>Él/Ella</i>	Está	Estará	Estaba	Estuvo
<i>Nosotros</i>	Estamos	Estaremos	Estábamos	Estuvimos
<i>Vosotros</i>	Estáis	Estareis	Estabais	Estuvisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Están	Estarán	Estaban	Estuvieron

Å ha	<i>Participo</i>	<i>Habido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Habiendo</i>
Haber	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	He	Habré	Había	
<i>Tu</i>	Haces	Habrás	Habías	
<i>Él/Ella</i>	Ha (Hay)	Habrá	Había	Hubo
<i>Nosotros</i>	Hemos	Habremos	Habíamos	
<i>Vosotros</i>	Habéis	Habréis	Habíais	
<i>Ellos/Ellas</i>	Han	Habrán	Habían	

Å gjøre	<i>Participo</i>	<i>Hecho</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Haciendo</i>
Hacer	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Hago	Haré	Hacía	Hice
<i>Tu</i>	Haces	Harás	Hacías	Hiciste
<i>Él/Ella</i>	Hace	Hará	Hacía	Hizo
<i>Nosotros</i>	Hacemos	Haremos	Hacíamos	Hicimos
<i>Vosotros</i>	Hacéis	Haréis	Hacíais	Hicisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Hacen	Harán	Hacían	Hicieron

Å gå	<i>Participo</i>	<i>Ido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Idiando</i>
Ir	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Voy	Iré	Iba	Fui
<i>Tu</i>	Vas	Irás	Ibas	Fuiste
<i>Él/Ella</i>	Ve	Irá	Iba	Fue
<i>Nosotros</i>	Vamos	Irmos	Ibamos	Fuimos
<i>Vosotros</i>	Vueis	Iréis	Ibais	Fuisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Van	Irán	Iban	Fueron

Å se	<i>Participo</i>	<i>Veido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Viendo</i>
Ver	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Veo	Veré	Veía	Vi
<i>Tu</i>	Ves	Verás	Veías	Viste
<i>Él/Ella</i>	Ve	Verá	Veía	Vio
<i>Nosotros</i>	Vemos	Veremos	Veíamos	Vimos
<i>Vosotros</i>	Vueis	Veréis	Veíais	Visteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Ven	Verán	Veían	Vieron

Å ha	<i>Participo</i>	<i>Tenido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Teniendo</i>
Tener	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Tengo	Tendré	Tenía	Tuve
<i>Tu</i>	Tienes	Tendrás	Tenías	Tuviste
<i>Él/Ella</i>	Tiene	Tendrá	Tenía	Tuvo
<i>Nosotros</i>	Tenemos	Tendremos	Teníamos	Tuvimos
<i>Vosotros</i>	Teneis	Tendréis	Teníais	Tuvisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Tienen	Tendrán	Tenían	Tuvieron

Å legge	<i>Participo</i>	<i>Ponista</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Poniendo</i>
Poner	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Pongo	Pondré	Ponía	Puse
<i>Tu</i>	Pones	Pondrás	Ponías	Pusiste
<i>Él/Ella</i>	Pone	Pondrá	Ponía	Puso
<i>Nosotros</i>	Ponemos	Pondremos	Poníamos	Pusimos
<i>Vosotros</i>	Poneis	Pondréis	Poníais	Pusisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Ponen	Pondrán	Ponían	Pusieron

Å ville	<i>Participo</i>	<i>Querido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Quiriendo</i>
Querer	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Quiero	Querré	Quería	Quise
<i>Tu</i>	Quieres	Querrás	Querías	Quiste
<i>Él/Ella</i>	Quiere	Querrá	Quería	Quiso
<i>Nosotros</i>	Queremos	Querremos	Queríamos	Quisimos
<i>Vosotros</i>	Quereis	Querréis	Queríais	Quisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Quieren	Querrán	Querían	Quisieron

Å vite	<i>Participo</i>	<i>Sabido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Sabiendo</i>
Saber	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Se	Sabré	Sabía	Supe
<i>Tu</i>	Sabes	Sabrás	Sabías	Supiste
<i>Él/Ella</i>	Sabe	Sabrá	Sabía	Supo
<i>Nosotros</i>	Sabemos	Sabremos	Sabíamos	Supimos
<i>Vosotros</i>	Sabéis	Sabréis	Sabíais	Supisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Saben	Sabrán	Sabían	Supieron

Å komme	<i>Participo</i>	<i>Venido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Veniendo</i>
Venir	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Vengo	Vendré	Venía	Vine
<i>Tu</i>	Vienes	Vendrás	Venías	Viste
<i>Él/Ella</i>	Viene	Vendrá	Venía	Vino
<i>Nosotros</i>	Venimos	Vendremos	Veníamos	Vinimos
<i>Vosotros</i>	Veneis	Vendréis	Veníais	Visteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Vienen	Vendrán	Venían	Vinieron

Å være	<i>Participo</i>	<i>Sido</i>	<i>Gerundio</i>	<i>Siendo</i>
Ser	<i>Presente</i>	<i>Futuro</i>	<i>Imperfectum</i>	<i>Definido</i>
<i>Yo</i>	Soy	Seré	Era	Fui
<i>Tu</i>	Eres	Serás	Eras	Fuiste
<i>Él/Ella</i>	Es	Será	Era	Fue
<i>Nosotros</i>	Somos	Seremos	Éramos	Fuimos
<i>Vosotros</i>	Sois	Seréis	Érais	Fuisteis
<i>Ellos/Ellas</i>	Son	Serán	Eran	Fueron

Bærum Kommune med brannslukking i Altea

Etter at Spaniaposten i forrige nummer avslørte de store mangler deres "Casa Bærum" i Altea hadde ved åpningen har de stått hardt på for å både rette opp flere av de mangler vi påpekte så vel som å tilbakevise våre påstander. Allerede dagen etter at Spaniaposten var på åpningen og stilte kritiske spørsmål om brannsikkerhet ble det innkalt til et ekstraordinært møte hvor nettopp dette var temaet og endelig ble det satt fokus på brannsikring.

Selv har vi ikke hørt en eneste kommentar fra Bærum Kommune om vår artikkel. Noe vi først skulle tro betyr at de enten ønsker vil tie saken ihjel eller at de ikke hadde så mye å utsette på den. Kommunen har i ett skriv fra eiendomsdirektør Jan-Egil Clausen, datert 12.03.02 sendt til andre medier forsøkt å "dysse det hele ned" selv om det forekommer en del indirekte innrømmelser i skrevet.

Jus og regelverk

Bærum kommune hevder der at "bygg i Spania selvsagt bygges etter spanske lov og forskrift og ikke norske". Det er jo ganske så riktig, men det er da ganske så klart at bygget ikke en gang tilfredstilte det spanske regelverk ved åpningen. Spansk/EU lovverk innen brannvern er basert på de samme tyske regelverket som det norske regelverket er basert på, hvorfor Bærum har fått det for seg at regelverket er så mye slappere i Spania kan jeg ikke forstå. Men nå er det jo uansett slik at bygget er underlagt norsk forvaltning, og at et bygg eid og drevet av en norsk kommune ikke skal ha samme standard som i Norge finner jeg umulig å tro. Husbanken som finansierte mesteparten av byggekostnaden stiller også strenge krav til brannsikkerhet ved slike prosjekter, noe det faktum at bygget står på Spansk jord ikke kan forandre. Men nå er egentlig ikke det så mye å diskutere når kommunen i alle taler så vel som på sin egen webside sier: "Byggekvaliteten er lagt opp til skandinaviske normer med hensyn til .. brannsikring.."

Brannvarslingsanlegg

I det omtalte skriv hevder eiendomsdirektøren at bygget er utstyrt med det mest moderne brannvarslingsanlegget som kan oppdrives. Og videre skriver han "Under åpningen var både alarmsystemer, nødlys osv i funksjon". Om eiendomsdirektøren bevist lyver eller om han er feilinformert kan vi ikke avgjøre, men alarmsystemet var definitivt ikke tilkoblet verken strøm eller batteridrift eller testet til åpningen. Dette har Spaniaposten fotografisk bevis på. Dette kunne enkelt ses i på indikatoren ved siden av sentralen som har tre dioder. En som indikerer batteridrift, en for strømdrift og en for feil. Ingen av de tre lyste. En test av sentralen kan man uansett enkelt dokumentere, med en utskrift fra sentralens logg. Dessuten er vel det faktum at man gikk brannvakt på bygget

etter at Spaniaposten tok opp dette emnet åpningen en klar indikasjon på at ikke alt var i orden og at brannvarslingsanlegget ikke var operativt. At brannvarslingsanlegget er et moderne og bra anlegg tviler vi ikke på, men hva hjelper vel det når anlegget ikke var testet eller koblet til strøm/batteri ?

Ellers nekter også kommunen for at brannettingen var mangelfull, noerart er det vel da at da undertegnede selv kunne se ned til etasjen under gjennom gulvet i at av de tekniske rom på åpningsdagen.

Innrømmelser

I en rapport skrevet av en av kommunens "eksperter" (bukken som passer havresekken?) på brannvern kommer det nå likevel en del indirekte innrømmelser. Branndokumentasjon er ikke på stedet som regelverket krever, det skyldes på ett "problem med mailen". Det innrømmes også at rømningsplaner også mangler, unnskyldningen er da at dette visstnok ikke er vanlig i Spania, men at rømningsplaner vil bli produsert og sendt til Spania umiddelbart. Noe rart da at undertegnede stadig vekker legger merke til disse tegningene (rømningsplan) i eksempelvis hoteller i Spania. Det er da også verdt å legge merke til at det kan tyde på at kommunens "brannekspert" og kommunens eiendomsdirektør ikke kjenner det Spanske regelverket og dessverre bygger sin brannsikkerhet på antakelser.

I notatet til Bærum Kommunes eiendomsdirektør står det til slutt "Bygget er, så langt jeg kan se, brannsikret vel så bra som det beste her i Norge. Rent brannsikringsmessig er jeg usikker på hva som kan gjøres noe særlig bedre."

- Skal man le eller gråte ?

Dokumentasjon

I denne saken sitter Spaniaposten på en masse dokumenter, lovverk, mailer og uttalelser som dokumenterer og bygger opp under påstandene vi har satt på trykk såvel som andre mangler. Vi kan naturligvis ikke kan bringe frem dette i sin helhet, det ville rett og slett tatt for mye plass. Men dersom noen av leserne skulle ønske mer informasjon eller dokumentasjon i forbindelse med denne saken stiller vi gjerne materialet til disposisjon.

Hemmelig rapport ?

Spaniaposten erfarer at det før åpningen forelå en foreløpig rapport som bl.a. omfattet brannvarslinganlegg, skrevet av en ekstern ekspert på brannsikkerhet. Merkelig nok fikk ikke konsulenten fullføre sitt oppdrag. Siste del av oppdraget var bl.a. å utforme en kontrollrapport om nettopp brann. Var dette fordi man fryktet rapportens innhold og det faktum at en slik rapport er et offentlig tilgjengelig dokument ?

Mangler

Selv om mange av de mangler vi påpekte i artikkelen ikke er alle er like alvorlige er det hevet over enhver tvil at Bærum kommune ikke hadde tatt brannsikring på alvor og i tillegg led prosjektet av dårlig plan-

legging og oppfølging fra kommunens side. Noe som da førte til manglende vaktmester, strømforsyning, telefon, satelittanlegg og et fjernstyrings-system som ikke fungerte.

Spaniaposten er på ingen måte ute etter å "ta" Bærum Kommune eller ansatte der. Men brannvern er meget alvorlig sak og det er grove brudd på regelverk og foreskrifter i denne saken. Grunnen til at vi nå følger opp denne saken er enkelt og greit at Bærum Kommunes og deres repre-

Branntilløp ved Casa Bærum

Tre dager før Bærum Kommunes eldreheim i Altea ble åpnet var det branntilløp i det elektriske anlegget. Branntilløpet kom som en resultat av overbelastning i det elektiske anlegget i det ventilasjonsanlegget ble satt i drift. Det hele ble oppdaget av bygningsarbeidere og brannen fikk ikke spre seg videre. Deler av det elektiske anlegget smeltet og måtte byttes ut. Bygget var uten strøm i nærmere 12 timer som et resultat av branntilløpet.

Brannalarmsentral - Autronica AutoSafe



Dette er den omtalte brannalarm-sentralen. Bildet ble tatt under åpningen av "Casa Bærum" 28. februar. Den lille sorte boksen til oppe til venstre i bildet er statusindikatoren. Den har tre lysdioder som viser at sentralen er i drift og med hvilken strømkilde den er i drift med.

Grønt:	Strøm fra nett
Gult:	Strøm fra batteri
Rødt:	Feil

Som bildet viser er det ikke lys i noen av diodene. Og våre kilder har bekreftet at ingen strøm var koblet til brannsentralen noe som ikke stemmer så bra med uttalelsen fra Bærum kommunes eiendomsdirektør Jan-Egil Claisen; "Under åpningen var både alarmsystemer, nødlys osv i funksjon"

Gambas al pil pil

Denne retten er svært populær på middelhavskysten. Fremgangsmåten er enkel, og resultatet blir alltid bra. Vær oppmerksom på at det er best å lage retten med ferske reker, og ikke de som kommer i lake. Hvis du bare får tak i kokte reker kan du legge dem i litt hvitløk og limemarinade i kjøleskapet over natten før steking. Dette blir naturligvis ikke like godt som med ferske reker, som ikke alltid er like enkelt å få tak i. Hvertfall ikke i Norge.

Ingredienser

- 500 gram ferske reker
- 2 stk tørket chilli
- 6 fedd hvitløk, skåret i tynne skiver
- 6 ss olivenolje
- Salt

Fremgangsmåte

Rens rekene, og fjern den sorte strengen som går under magen. Vask rekene i kaldt vann, og la dem tørke. Skjær opp chilien og fjern frøene. Skjær opp hvitløken. Varm opp oljen i en stekepanne, eller aller helst en leirform. Legg i hvitløken, og la den bli brun. Legg så i chilien og rekene. Ha på litt krydder, og la det steke i et par, tre minutter mens du rører.

Retten serveres mens den er fresende varm!



TJEN PENGER PÅ DIN SPANIABOLIG NÅR DU IKKE BRUKER DEN SELV !

Utleieboliger fra Denia til Torrevieja. Kontakt oss for et uforpliktende estimat på utleie av DIN eiendom!

Eiendomsservice og tjenester fra Calpe til Alicante.

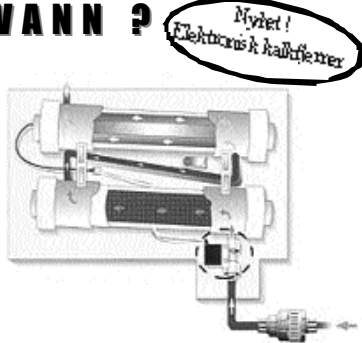
Vi tar service på alvor!

Vi har leietakere i kø for alle typer boliger.

KONTAKT OSS FOR Utleie!

LEI AV Å BÆRE VANN ?

Vannet passerer et tredelt rensesystem, som leverer drikkevann av ypperste klasse. Her forsvinner bl.a. klor og klorsmak fra vannet. I tillegg absorberes en rekke andre skadelige organiske kjemikalier. Oppløste metaller, bl.a. syreløselig aluminium, stopper også i filteret. Testing har vist at spor av plantevernmidler forsvinner i filteret. Testet av Næringsmiddeltilsynet, godkjent av Nemko. I tillegg er også renseprosessen grundig utprøvd og vurdert av en rekke uavhengige laboratorier over hele verden.



CBS
COSTA BLANCA TOTAL SERVICE S.L.

Tlf.: 0034 966 896 370 eller +34 686 938 117
E-post: costablancaserv@terra.es
Besøk våre websider: www.spaniaservice.no

Eiendom - Bli din egen byggherre,

I denne delen av artikkelserien skal vi enkelt ta for oss innhenting av anbud og se på hvordan og når man pleier å betale arkitekt, entrepenør etc. Samt gå gjennom nødvendige garantier, forsikringer og godkjennelser.

Fra vi presenterer byggeprosjektet til kommunen utsteder byggetillatelsen, går det en tid som vil variere fra gang til gang og i forhold til kommunens kapasitet.



Denne tiden bruker vi til å lokalisere entreprenører og be om tilbud fra disse.

Anbud

I prosjektet er det en beskrivelse av alle materialer som er nødvendige i forbindelse med bygget, samt kvantitet. Dette hjelper oss til å kunne avtale en fast pris med entreprenør. Ved siden av det økonomiske tilbudet, vil entreprenøren oppgi et tidspunkt for når prosjektet kan startes og når det skal være ferdig. Tilbudene bør granskes nøye, og om mulig, be om referanser, da med entreprenører som alle andre, de billigste er ikke nødvendigvis de verste eller de dyreste de beste.

Betaling, Garanti & forsikring

Betaling til entreprenør skjer som regel i forhold til byggets fremgang. Fasene for betaling er som regel: grunnmur og struktur, tett tak, innstallasjoner (el, vann, san-

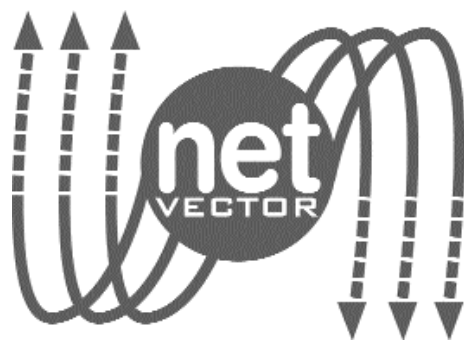
itær), finnish, og rengjøring/ planering av tomt. Du er som byggherre påkrevd å ta opp en tiårs- forsikring (seguro decenal). Dette er påkrevd for å gi større garantier ovenfor en boligkjøper, da det er forsikringsselskapet som svarer ovenfor eventuelle defekter og reparasjoner. Når du bygger din egen bolig er du ikke fratatt denne plikten, og dette er for å gi større garanti hvis man skulle velge å selge boligen i.l.a. de første ti årene. For å utstede denne forsikringen, legger forsikringsselskapet deg å leie inn et eksternt firma som driver med teknisk kontroll, Oficina de Control Técnico, eller OCT. Dette firmaet vil på vegne av forsikringsselskapet gjennomføre kontroller av materialer og byggeprosessen.

Ved siden av OCTen, vil arkitekt og byggeleder også kontrollere hele byggeprosessen. De to sistnevnte betales ved byggets slutt, selv om det ikke er uvanlig å

avtale en annen betalingsform. I byggeperioden, eller rett etter, gjennomfører man en nybyggdeklarasjon hos notaren. Dette er en beskrivelse av byggets innhold oppgitt med boareal og bruttoareal.

Ferdigstillelses-sertifikat

Når byggearbeidet er slutt, vil arkitekt og byggeleder utstede et sertifikat som heter Certificado Final de Obra, signert og stemplet av de to teknikernes foreninger. Dette dokumentet sertifiserer at bygget er gjennomført i henhold til prosjektet og gjeldende reglement. Dette sertifikatet, sammen med en inspeksjon av boligen av kommunens teknikere, er nødvendig for å motta Cédula de habitabilidad, som er en sertifisering for at bygget er beboelig. Cédula de habitabilidad må legges ved søknaden om å få koblet opp elektrisitet, vann og gass.



VI SNAKKER NORSKI!

PC Spesialisert Tekniker & Internet-

Hans Nylund - Selger
Ulf Heitmann - Tekniker

Mobil 647 947 781 hans@alfas.net
Mobil 687 514 756 ulf@alfas.net

ADSL, Modem/ISDN oppkobling til internett

Hardware / Software Teknisk assistanse (W9x, W2000, Mac)
Nettverksløsninger og vedlikehold
PC'er - Skrivere - Kontorrekvisita

VI GIR OGSÅ SERVICE I TORREVIEJA

NETVECTOR
C/Berberes 12, 3-B
Villajoyosa

Tlf: 902 190 364
Fax: 966 860 298

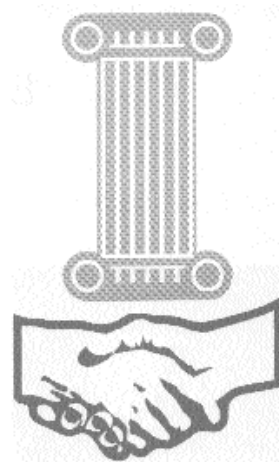
NETECTOR i Alfas
Mercandia
Avda. Carbonera, S/N
Alfas del Pi
Tlf: 965 887 804
Fax: 965 889 501



Spansk-Norsk
Handelskammer
medlem

NÅ OGSÅ ADSL!

Construcciones
MAN&TÚ
DE LAS CASAS



Construcciones Man & Tu tilbyr sine tjenester direkte til deg uten fordyrende mellomledd, vi setter vår stolthet i å holde det vi blir enige om til avtalt tid og pris.

Har du ønsker om å bygge nytt eller har planer om å gjøre noe med din eiendom, håper vi å høre fra deg, vårt telefonnummer for våre norske kunder er:

600 696 383

- Vedlikehold av eiendom
- Konsulentbistand
- Tilsyn av din eiendom
- Prosjektering av:
 - Hus & Hage
 - Svømmebasseng



VI VIL AT DU SKAL BLI FORNØYD
Be om våre referanser !

Avda. Pais Valencia • Edif. San Blas 3 • 03590 ALTEA
Tel: 600 696 383 • Fax: 965 842 797 • Mail: manytu@wanadoo.es
www.manytu.com



Handtverksservice S.L.



Dører & vinduer fra norske:



Kjøkken og bad fra danske:



Norsk-Spansk håndverksskvalitet

- Møbelmontering
- Service og vedlikehold

24 TIMERS SERVICE
Innbrudd
Glasskader
Låser

Alarmer fra:



Urb. Residence Park
03580 Alfas del Pi
Alicante

Tel/fax: +34 966 860 679
Mob: +34 646 951 365
e-mail: cbh@costablanca.no
web: www.cbh.costablanca.no

Norsk helsesenter i Torrevieja

Helsesenteret Recidencial Punta de la Vibora tar sikte på å tilfredsstille et stadig større nordisk marked for slike tjenester i Spania. Senteret skal bygges i Torrevieja. Dette skriver Trønderavisa.

Det planlagte senteret vil få 400 mindre eiligheter, egen fysioterapeutavdeling, klinikk og sykehjem med plass for 50 pasienter, restaurant og naturligvis både innendørs og utendørs svømmebasseng. Det er også sannsynlig at Den norske Sjømannskirken vil bygge et lite kapell i tilknytning til anlegget. Boligkomplekset kommer til å utgjøre omlag 20 000 kvadratmeter.

I følge Trønderavisa er tomta på 40 dekar regulert. Tegningene foreligger og den spanske entreprenørgruppen Grupo 2002 venter bare på klarsignal for å sette i gang utbyggingen.

For to uker siden hadde Bjørn Lyng møte med den svensk/finske prosjektlederen Kari Ehrling og den spanske arkitekten Eduardo Elkouss i Oslo for å presentere prosjektet overfor norske investorer. Lyng opplyser at man tar sikte på en egenkapital på 40-50 mill. kroner. Finansieringen av senteret vil trolig skje i det spanske kapitalmarkedet.

Fil daglig er Bjørn Lyng leder i MidNor gruppen AS, som har satset tungt i det lokale eiendomsmarkedet i Levanger og omegn. Spania-satsingen har derimot ingen forbindelse med MidNor gruppen.

Historien bak Lyngs engasjement i Spania

har sammenheng med at han har feriebolig i området. Det var under et opphold i Spania han kom i kontakt med gründerne bak prosjektet. Han har siden oktober i fjor deltatt aktivt i utviklingen av senteret sammen med Kari Ehrling. Lyng legger ikke skjul på at når han valgte å gå inn på eiersiden, så skyldtes det stor tro på ideen bak prosjektet. Planen er at sykehjem, klinikk, og restaurant skal leies ut til profesjonelle drivere. De 400 leilighetene skal derimot drives av eierne selv, skriver Trønderavisa.

Lyng er ikke tvil om at stadig flere eldre ønsker et behagelig og helsebringende klima. Ikke minst gjelder det mennesker som trenger rehabilitering. Helsesenteret vil bli skreddersydd etter leietakernes ulike behov og ønsker. Lyng føler seg rimelig sikker på at en del norske kommuner vil finne tilbudet spennende.

- Vi vet at flere store kommuner slik som Bærum planlegger egne sykehjem i Spania. Vårt tilbud bør være spesielt interessant for de litt mindre kommunene som ikke har kapasitet til å satse selv, mener Lyng. Han forteller at helsesenteret har sikret seg en meget attraktiv tomt i trygge og trivelige omgivelser.

- Leilighetene får sikkerhetsalarm og blir tilpasset rullestolbrukere. Hvis noen trenger pleie, vil det naturligvis være anledning å bestille plass på sykehjemmet. La meg også legge til at pleierne på sykehjemmet vil snakke skandinavisk, sier Bjørn Lyng til Trønderavisa.

Merk at Bjørn Lyng fra Levanger ikke er den samme Bjørn Lyng som har store eiendommer på Gran Canaria



Villa International Assistance SL

- Oversettelser, personnummer, testamenter
- Utleie
- Kjøp, salg av eiendom, bilutleie
- Håndverkertjenester
- Interiørdesign
- Internetcafé
- Kopi- og faxservice



Uansett hvilken tjeneste du spør etter, skal vi gjøre vårt beste for å gi deg personlig og god service.

Tlf / fax +34 965 893 820
Costera de la Mar 11 · 03570 Vila Joyosa · Spania
www.viass.com · post@viass.com

ViA er et servicekontor som har som formål å hjelpe utenlandske borgere med det meste vedrørende leie eller eie/kjøpe et hjem i Spania. Vårt kontor ligger i gamlebyen i Villajoyosa, Costera de la Mar 11.

Hos oss leier du din feriebolig...

Økonomi og trygghet. To ting vi setter høyt når vi tilbyr deg en av våre ferieboliger. Det er din ferie. I denne ferien vil du ha det trygt og godt. Du vil ha kort vei til butikker og til restauranter og strand. Dette vil vi tilby deg. Vi har ferieleiligheter i Albir og feriehus i området rundt. Alle våre objekter holder samme høye kvalitet, og våre priser er konkurransedyktige.

Ta kontakt for ytterligere informasjon.



Spaniatjenester
www.spaniatjenester.es

- Forsikring
- Liv
- Helse
- Pensjon
- Bil

- Alarm
- Tilkoplet alarmsentral
- Norsk bruksanvisning

- Utleie av hus og leiligheter

- Bilutleie

- Kommunikasjon



- Vi leverer forsikring fra Zurich. Et seriøst, sveitsisk alternativ.



- Alarmene våre kommer fra Securitas Direct. Verdens største alarmselskap.

Ta kontakt med oss på telefon 965 889 180, eller på vårt kontor bak Supermercado Costa Blanca i Alfás del pi.

Spaniatjenester S.L.
N.I.F B-53474995
Camí de la Mar 30, 03580 Alfás del Pi (Alicante), España
Tel +34 96 588 91 80 - Fax +34 96 588 97 15
<http://www.spaniatjenester.es> - e-mail: info@spaniatjenester.es

Gastronomi: Hans & Grete besøker L'Obrador i Altea

Etter å ha hørt mye skryt om maten generelt og solomilloen spesielt har Hans og Grete besluttet å avlegge L'Obrador et besøk. Bord er bestilt og forventningene er høye.

Hans og Grete ankommer restauranten klokken ni en lørdagskveld, og blir vennlig tatt i mot av restaurantens hovmester. De blir anvist et hyggelig bord i hjørnet i første etasje i den relativt nyoppussede restauranten. Man har valgt en løsning med blå vegger og ellers rustikt interiør. Restauranten fremstår som smakfull, om enn noe tradisjonell.

Raskt kommer en kelner til bordet med den noe originale menyen. Morsomt, om enn noe upraktisk, er menyen rett og slett en treplate med engelsk tekst på den ene siden, og spansk på den andre. Kelneren forlater Hans og Grete etter at de har avslått tilbud om en aperitiff.

Om det er av hensyn til plassen på treplaten eller ikke så er menyen relativt slunken. Etter litt nøling og diskusjon bestiller Hans solomillo og Grete laks med reker. Til forrett bestiller de en salat på deling, og til måltidet bestilles en Loriñon 98 fra Rioja og en flaske vann.

Salaten ankommer nesten umiddelbart. En tradisjonell salat med tomat og oliven med nydelig olje og vinagrette. Salaten er fersk og sprø, og bærer bud om et nydelig måltid. Hans har høye forventninger til vinen. Han har smakt 97-årgangen av samme vin. Denne vinen er usedvanlig god, med et mildt vaniljepreg og smak av kirsebær. 1998 er generelt et bedre år enn

97 i Rioja, og det skulle innebære at denne vinen er bedre enn den han har smakt tidligere. 98-årgangen er imidlertid ikke av samme kaliber. - Jeg er skuffet over vinen, utbryter Hans etter å ha tatt et par prøvende slurker. Vinen trenger kanskje litt mer tid på flaske. Den er noe mer syrlig enn 97-årgangen, og den har ikke den samme elegansen og harmoniske smaken.

Det tome fatet etter salaten ryddes unna og inn kommer kelneren med to rykende tallerkener som elegant plasseres på bordet. Grete ånder inn duften av nydelig laks med lukkede øyne. - Dette lukter helt himmelsk, sier hun mens hun ivrig tar fatt på måltidet. Og det er godt! Laksen formelig smelter på tungen hennes, mens rekene representerer sprøheten i retten. Hans er allerede langt inne i biffen sin. - Nydelig, sier han mellom munnfullene. Solomilloen til Hans kommer med kokte små poteter i en litt syrlig hvit saus. Begge rettene fremstår som harmoniske, og ligger godt over det man får på mange restauranter.

Etter hvert har restauranten blitt fylt opp, hovedsakelig av spanjoler. De spiser jo ofte senere enn oss nordboere, og når de først går ut, så er de mange i hvert selskap. Lydnivået øker, og det blir travlere i restauranten. Men kelnerne er effektive, og servicen forringes ikke.

Tomme tallerkener bæres ut og Hans og Grete takker ja til tilbud om kaffe. Kaffen ledsages av en orujo, denne drikken som lages av druestener og skall, og som er så

populær blant spanjoler.

Regningen kommer på rundt førti euro. Det er kanskje litt i overkant dyrt, med absolutt ikke uanstendig. Maten har vært

særdeles god, og servicen likeså. L'Obrador fremstår som et alternativ i Alteas restaurantverden.



- 320 soldager i året
- Utrolig stort utvalg boliger og prosjekter
- Over 200 nye og brukte
- La din lokale agent hjelpe deg i boligvalget

lev i Spania



MASA
INTERNATIONAL
Amorito noll valger MASA

MASA AGENTER I NORGE:

Nordland, Troms og Finnmark
Adv. Walle og Hind
Tlf. 77 60 18 70

Møre og Romsdal, Romerike, Asker og Bærum
Per Hatlevik / Kristina Bäcklin
Tlf. 22 14 61 78

Hordaland, Buskerud, Follo-Vestby
Morten Langebeck
Tlf. 64 93 58 80

Nord og Sør Trøndelag
Jan Arve Johnsen
Tlf. 75 50 64 26

Øst og Vest Agder, Rogaland
Svein Røisland
Tlf. 38 09 89 64

Team Oslo
Håvard Thelle og Jan Gunnar Fieldberg
Tlf. 91 55 76 76 / 90 08 77 30

Hedmark og Oppland
Reidar Kristiansen og Håvard Thelle
Tlf. 92 40 17 28 / 91 55 76 76

Telemark og Vestfold
Sverre Syftestad
Tlf. 92 64 44 58

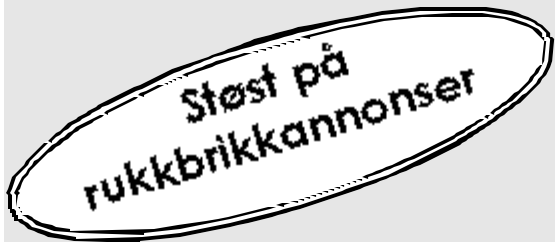
Østfold
Reidar Kristiansen
Tlf. 91 55 49 43

Eneste på Costa Blanca
ISO 9002
med 9002 sertifisering

Hovedagent for MASA i Norge - Inter Invest Eiendom AS - Rozenkrantz gt 23- 0160 Oslo - Tlf. 22 33 15 10 - Fax 22 33 15 12

Over 17.000 solgte boliger, nye og brukte

RUBRIKKANNONSER



Arbeide søkes & tilbys:

Svensk tjei søker jobb i mäklarbranchen i Torrevieja området. 1.5 års erfarenhet i yrket. Pratar och skriver svenska, Norsk, engelska, och Spanska flytande. Ledig från den 1. Maj Ta kontakt på följande telefon nummer: 629 53 44 12

Vi søker norsk selger med erfaring fra eien-domsmegling til vårt kontor i Alfaz del Pi. Bør snakke spansk og engelsk. Må disponere egen bil. Send CV med bilde til: Inmobiliaria SOLER C/Ferreria, 11 03580 Alfaz del Pi email: solalfas1@ctv.es

Mann 47 år fra Trondheim, ønsker jobb i Spania, fortrinsvis Torreviejaområdet. Utdannet i hotell-bransjen, servitørfagbrev, kokkefagbrev, erfaring fra alle områder innenfor restaurant/hotelldrift. Driver et mellomstort hotell i Norge for tiden. Snakker flytende: dansk,svensk,engelsk, tysk samt litt spansk.Dataorientert. Jeg er et ståpåmenneske, "arbeidsjern" sier de fleste.Er også interesert i å leie en restaurant som er i drift, for interesserte kan jeg nåes på tlf: 004762484005 eller pr mail: upperten@powertech.no

To ansvarsbevista nordmenn (Pensjonert politi) søker arbeide i Alicante-Benidorm-Altea. Vi tar hagearbeide - rengjøring og malerarbeide. Rimelige og errektive. Ring mobil 606 819 247

Ny **klesbutikk i Albir** med gode merker søker norsk og spansktalende **kvinnelig ekspeditør**.

Kontakt Miguel på telefon 600 056 061.

Selger søkes Velrenomert norsk eid firma søker selger for forsikring og sikkerhetsprodukter. Gode betingelser for rette vedkommende. Costa Blanca erlend@eurosurf.no

Medieselskap søker selgere for Costa Blanca området Vi søker en person mellom 20 og 35 med erfaring fra salg/market. Som bor i området og har god kjennskap til det. Du vil jobbe fra Alicante i Syd til Altea i Nord. Søker bør snakke spansk. Vi kan tilby spennende og interessant arbeide under ordnede forhold i en seriøs og dynamisk organisasjon under stadig utvikling. info@costa.no

Norsk Håndverker søker arbeide i Spania. Alt innenfor Rehabilitering av boliger/ industribygg m.m. Gode referanser. Kun seriøse henvendelser. Tlf.:+47 90693876 as-nik@online.no

Bolig søkes:

Leilighet ønskes i Altea området av enslig ordensmann i arbeide, sikker bet. depositum. referanse etc. Min. 2 sov. Ring. 627 816 569

Norsk familie ønsker villa/hus/rekkehus i Alfaz/Albir/Altea området, gjerne med svømmebasseng. Innflytting før sommeren vi ønsker å leie over sommeren og gjerne videre skoleåret. Sikker bet. Tlf: 666 358 821

Vi er en familie på 2 voksne og 2 barn som vil leie bolig i **området Alfaz Del Pi** for skoleåret 2002/03. Vi er ikke røykere. Max leie ca. EUR.800,-/mnd Tilgang til svømmebasseng. Trond Uldal, tlf +47 37276083 / +47 48013038

Ønsker å leie hus/leilighet Vi er to familier, 4 voksne og 5 barn, som ønsker å leie et hus eller en leilighet i nærheten av Alicante i ukene: 38 og 39. Helst med basseng og nær strand. Tlf 55139539 eller 41661799 res@broadpark.no

Leilighet ønskes kjøpt i Altea Ønsker min. 2 sov, terrasse m. sol og utsikt

Tlf 627 816 569

HUS eller REKKEHUS søkes – langtidsleie Familie m/to små barn ønsker å leie pent hus eller rekkehus med min. 3 soverom i området fra Benidorm til Calpe. Min ett år fra ca. 1 juli 2002, men med anledning til forlengelse hvis mulig. Tel (34) 610 533 553 roy.nedal@terra.es

Rolig, hyggelig fammille på 4 er **på utkikk etter hus/leilighet i Alfaz del pi fra 15.08.03** til 22.06.03. Min to soverom, gjerne i nærheten av den norskeskole. Ta kontakt via mail eller tlf. +47 91559094 vibeke@solsand.hjem.as

Albir/Alfaz sommer 2002 Par i slutten av 40-årene har bestilt Alicante 23 juni og blir i 4 uker. Får fra 30 juni besøk av barn med venninner/kjæresten. Blir da 8-10 personer i 2 uker. Søker større bolig med basseng. Rolf Samal, Bergen tlf 93066848 epost: r-samal@frisurf.no

Leilighet/Hus ønskes leid september til mai. Vil bo i Torrevieja fra september til april/mai -03. Bør det være telefon/internett-muligheter i Leiligheten/huset. trulsiskien@hotmail.com

Bolig tilbys:

Albir:Rekkehus i to plan til leie Leiligheten er i to plan,1.eta.stue med åpent kjøkken,to soverom,bad.Liten terr.utenfor stue med utsikt over Albir,Alfaz og omegn.2,eta stue ett stort soverom bad.Ikke tilgjengelig baseng .Rolig og fre-deligt område.Tlf.92698400 terje.soma@c2i.net

Vil du bo i et beskyttet miljø i en Seniorresidens ? Vi fremleier vår meget pene 2 roms leilighet fullt møblert i Alfaz del Pi, inkludert all service (lege, sykesøster, alarm) til en gunstig pris og uten innskudd (bare helårsleie) Tlf. 96 867 84 50

Rekkehus til leie , Alfaz del Pi Til leie fra uke 26 Rekkehus med stue, kjøkken, 3 doble soverom, toalett, kjellerstue, 2 bad, 2 verandaer, 2 uteplasser og adgang felles svømmebasseng. Paramautsikt, aircondition, 2 TV, 2video,steroan-legg,vaskemaskin, og micro. 8-10 sengeplasser. Ikke gass kun elektrisk. Gåavstand (10 min) til Alfaz sentrum. 5500 nok/uke inkl.strøm og vann. Avslag ved lengre leie. may@jensen.tc

Leilighet til leie Foya Blanca Rekkehusleil. i nyoppført prosjekt på nabotomten til Reuma Sol. 70 kvm, 2 sov, 2 bad, stue/kj. patio og terrasse. Tilpasset rullestol. Flott område med basseng. Ledig fra 15 juni. Ring Liv Ellefsen på Tlf. 0047 90 55 39 35, eller sjekk denne hjemmesiden. <http://home.online.no/~liell/liv.ellefsen@dnb.no>

REKKEHUS TIL LEIE SENTRALT I ALBIR Rekkehus med 2 soverom, 1 bad vellutstyrt svømmebasseng. utleies uke 16 til 24 og 34 til 37 Tlf. 56178153 - 55187320 jarleoh@online.no

Hus i Toretta til salgs, med tre sovrums, terrass, oppet kok. Nara till rest samt til saltsjon. Pris 9,5000 000 pts Tlf 651 885 209 (Torrevieja)

Los Balcones - Hus til salgs ! Chalet, 400m2 tomt, 2 sov, terrasse, utsikt til lagune Pris 150.000 Euro Tlf: 658 182 982

LEILIGHET I TORREVIEJA LEDIG UKE 34 OG 35 Vi ønsker ordensmen-nesker som vil se til vår hyggelige leilighet som ligger i et grønt, rolig område i urbanisasjon CALAS BLANCAS.Gangavstand til alle fasiliteter som strand/strand-promenade, klipper, restauranter, butikker, fredagsmarked osv. Topp utstyrt, 2 soverom (4 senger), kjøkken, frokost-balkong, bad og privat takterrasse. Totalt 90 m2.

Rubrikkmarkedet er **gratis** for **pri-vatpersoner**. For å sette inn din egen annonse gå til nettsiden: SPANI-AGUIDEN.NO Velg “annonsemarked” sett inn annon-sen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten.

Tilgang til 3 stk svømmebasseng.Pris kr 5900.- for 14 dager. Velkommen. Tlf 22 10 50 98 eller 92 85 31 95 Laila.Olsen@gs.skoleetaten.oslo.no

La Manga, Leilighet til salgs Flott leilighet 64m2 med 2 soverom, fullt møblert like ved båthavnen Puerto Tomas Meastre til salgs. Mobil +47 45042700 aguero@online.no

Rekkehus til leie i april, mai og juni 2002. 50 m. fra sørenden av La Mata stranden. 90 m2. To etasjer. 3 soverom med 8 sengeplasser, ett av soverommene med terrasse og utsikt over Middelhavet. 2 bad med dusj og badekar. Stor stue og kjøkkenplass med kjøleskap og fryser. Lite vaskerom med vaskemaskin. 2 terrasser, begge med hagemøbler og utsikt mot stranden og Middelhavet. Fullt utstyrt. Låsbar parkering. Du kan gå for å se huset og/eller se bilder på internet www.jwhcs.co.uk/spain/ Kontakt eier på tlf. +4790677714 el. på epost: evstroem@online.no

TORREVIEJA Sentralt beliggende leiligheter nord for Torrevieja med gangavstand til sen-trum og til La Mata stranden. Leilighetene har 2 soverom, stue, kjøkken og bad. Balkong og stor takterasse med flott utsikt. Leilighetene leies ut sammen eller hver for seg. audhild.notoe@c2i.net

Diverse:

Air condition. Portable type. DeLonghi Pinguino F-15. Brukt ca. 1 mnd (som ny) Selges grunnet flytting. Pris: Euro 550 Tel. 965727942.

Diverse kontorutstyr fra 1999 selges, kopimaskin, printer, fax m.m. Tlf: 639 308 885

Liten seilbåt ønskes kjøpt Tlf: 627 816 569

Moped Derby Scoter 50 (med hjalm) Pris: 300,00 Euros (50,000 ptas) Ring Micke Tel 651885209 (Torrevieja)

Værelse / kontor Nær kirkeplassen/gamle-byen i Alfaz utleies værelse (ca 20 m2) med bad og internett. € 240/mdr. (evt. også ukebasis) amigasss@hotmail.com

Restaurant i Alteas gamleby for salg eller leie (traspasa). Meget god beliggenhet i Gamlebyen med stor utendørs terrasse med flott utsikt. Alt meget fint nyoppusset. I andre etage er det en leilighet som også følger med (2sov+2bad) pris 72000 EURO er for "traspasa". Kontakt Charlotte & Luca tlf +34 966 881 639 eller mobil: +34 627 782 831 Se bilder etc på www.medestate.com

Bil ønskes kjøpt Rimelig bil ønskes kjøpt ca: 1500 +/- alt av interesse. tlf: 620921788 (tom) tom@mediter.as

Peugeot 309 Gtx 1990 mod. på Spanske skiler, meget bra stand, nye dekk 80 000 km. Selges rimelig ved hurtig avgjørelse. Er du interessert, ring 965889155

Jeg **ønsker å komme i kontakt med per-soner som kjenner historien** godt i området Torrevieja - San Miguel - San Pedro i tiden 1930 - 1960. Er interessert både i historien rundt saltutvinning, og generelt. Spesielt sosiale forhold. Hilsen Ragni Rasmussen ragnira@online.no

NUEVHOGAR®
ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS TURISTI-

Book for oktober, november eller desember for 15. juli og få 5% rabatt.

Ferieleiligheter i Albir - Alborada Golf

Nytt leilighetskompleks beliggende 300 meter fra stranden. Komplekset består av fire bygninger. Hver av dem med fire etasjer, to heiser, og syv leiligheter per etasje, med ett, to og tre soverom. Utsikt mot stranden, golfbanen eller svømmebassenget og hagen.

Leilighetene har to enkelt senger pr. soverom, stue med sovesofa til to personer, åpent kjøkken med vaskemaskin (i leiligheter med ett soverom) og kjøkken med vaskerom (leiligheter med to og tre soverom), bad, samt separate toalett (leiligheter med to og tre soverom) og terrasse. Alle leilighetene har alarm og Aircondition / sentralfyring.

Felles anlegg med svømmebasseng for både voksne og barn, barnepark og hageanlegg.

Beliggenhet i boligområde i Albir, fem minutters gange til sentrum, der man finner alle typer butikker, barer, restauranter og busstopp med god forbindelse videre til både Benidorm og Altea.

Valgfritt: Barneseng, Fjernsyn, safe og garasje.

Prisen inkluderer: Rengjøring ved avreise, ukentlig skift av sengetøy, to

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER

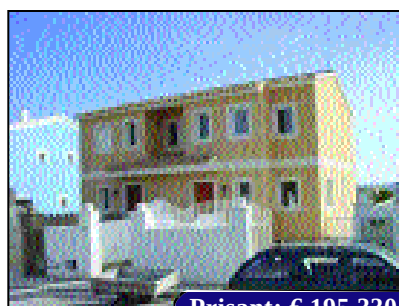
VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET !



Prisant: € 553.000

Totalrenovert finca - Alfaz del Pi

Finca m. ca. 6000m2 tomt opparbeidet m. appelsin- og grapefrukttrær samt grønnsakshage. Sentralt beliggende, flott utsikt. Inneh: 3 sov, 2 bad, stue m. peis, kjøkken m. spisekrok., hall/vinterhage, kjellerstue, kjeller, garasje, takterrasse, svømmebasseng. BOA: 145m2



Prisant: € 195.330

Ny halvpart av tomannsbolig - Villa Joyosa

Meget fin bolig i et rolig boligområde, sentralt i Villa Joyosa. Solrikt beliggende m. fabelaktig utsikt mot Middelhavet og fjellene. Inneh: 3 sov, 1 bad, 1 toalett, stue, kjøkken, kjellerstue, varmekabler og air-condition. BOA: 135m2



Prisant: € 369.623

Enebolig - Foya Blanca

Meget fin eiendom beliggende i et rolig og attraktivt boligområde. Oppført i 2 etg. M/separat leilighet i underetg. Fin utsikt til fjellene. Pent opparbeidet hage. Meget solrikt beliggende m/terrasse rundt hele boligen. Innh. Hovedleil: Hall, stue/m peis, spisestue, kjøkken, 2 sov, 2 bad. BOA: 300 kvm. Innh. Underetg: Stue, kjøkken, 2 sov, 1 bad.



Prisant: € 181.285

Rekkehus, Albacal - Torrevieja

Innh: 3 sov, 2 bad, stue, kjøkken, terrasse, aircondition. Selges fullt møblert, beplantet tomt. Svømmebasseng i fellesanlegg. Kort avstand til byens fasiliteter. BOA: 70 kvm



Prisant: € 330.557

Velholdt tomannsbolig - Bello Horizonte

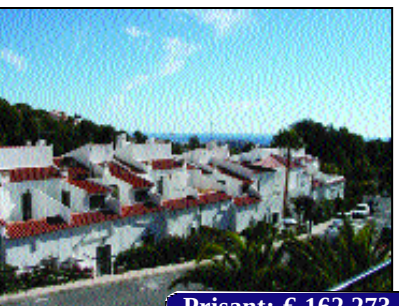
Ligger i et nyere veletablert boligområde. Gangavst. til supermarked, restaurant, pub og lekeplass. Ca. 3 km til strand. Innh. 1. etg: Stue, 2 sov, kjøkken, 1 bad, vaskerom. Innh. 2. etg: Hall, kjøkken, stue, 2 sov, 2 bad, vaskerom, overbygd terrasse. Takterrasse m/ flott utsikt. Saltvanns-svømmebasseng. Garasje. BTA 210 kvm.



Prisant € 132.933

Rekkehus, Cabo Roig - Torrevieja

Enderekkehus i hyggelige omgivelser ca. 10 min kjøring fra Torrevieja. Innh: 2 sov, 2 bad, stue m/peis, kjøkken, terrasse, balkong, hage. Norske TV-kanaler. Svømmebasseng i fellesanlegg. Flott utsikt til Middelhavet fra 2. etg. BOA: 75 kvm



Prisant: € 162.273

Fint rekkehus - Alfaz del Pi

Meget rolig og veletablert boligområde. Gangavstand til den norske skolen. Landlig og solrikt beliggende. Innh: Stue m/peis, kjøkken, 3 sov, 2 bad, terrasser. Bod og svømmebasseng i fellesanlegg. Varmekabler. BTA 95 kvm



Prisant: € 189.318

Leilighet m/panoramausikt - Altea

Koselig leilighet i gamlebyen i Altea. Gangavstand til byens fasiliteter og strand. Fabelaktig utsikt til Middelhavet. Innh: 2 sov, 1 bad, kjøkken, stue m/peis, galleria, terrasse, garasje. BOA: 80 kvm.



Rekkehus m/ 2 sov: € 78.102

Cumbre del Sol

Et stort boliganlegg som ligger i hjertet av Costa Blanca. Det finnes både butikker, kafèer, restauranter, basseng, golf- og tennisbaner på området. Du kan velge mellom forskjellige typer eiendommer i ulike prisklasser. Her har du mulighet til å forme din egen drømmebolig!



Sjarmerende byhus i Altea

Totalrenovert bolig med to separate leiligheter i gamlebyen sentralt i Altea. Solrikt beliggende med flott utsikt til Middelhavet. Leilighet 1: Stue, kjøkken, vaskerom, 1 sov, 1 bad Leilighet 2: Stue, spisestue m/peis, kjøkken, vaskerom, 2 sov, 2 bad, balkong, takterrasse. BOA: 150m2



Prisant: € 248.000



Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser langs hele Costa Blanca-kysten, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR
Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA
Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA
Tlf: +34 95 219 94 46
Fax: +34 95 258 06 88
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling
Spania